

# EP

## الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/44/Corr.1

22 January 2001

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة

للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الثاني والثلاثون

واغادوغو، ٦-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

تصويب

تقرير الاجتماع الثاني والثلاثين للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

البند ٤ من جدول الأعمال : تقرير اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية

في القسم : (١) المتعلق بتنفيذ الرصد وتقييم برنامج العمل لعام ٢٠٠٠ صفحة ٩ ( الفقرة ٢٨ ) تحت العنوان (٢) " الشكل المنفح للتقارير النهائية وطلبات المد المتعلقة بالتعزيز المؤسسي : متابعة المقرر ٣١ / ٦ " ، يستعاض عن المقرر ٦/٣١ بـ المقرر ١٦/٣١ .

البند ٥ من جدول الأعمال : تقرير اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات .

تعديلات برنامج عمل اليونديبي لعام ٢٠٠٠ : المرجو أن يستعاض في الفقرة ٥٠ ( صفحة ١٥ ) عن النص الوارد تحت "إيران" بالفقرة التالية :

جمهورية إيران الإسلامية

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي ، لجمهورية إيران الإسلامية . وتلاحظ اللجنة التنفيذية مع التقدير أن جمهورية إيران الإسلامية قد أبلغت أمانة الأوزون استهلاكاً من الـ CFC لعام ١٩٩٩ ينطوي انخفاض بحوالي ٤ في المئة عن مستوى ١٩٩٥-١٩٩٧ الذي هو مستوى خط الأساس المتخذ مقياساً للامتثال . وقد ذكرت جمهورية إيران الإسلامية في بلاغها أن هناك عدداً من المبادرات قامت بها خلال المرحلة الثانية من مشروعها

الخاص بالتعزيز المؤسسي لديها ، تشمل ما يلي : إعداد مشروع لوائح بشأن الـ ODS ، يجري استعراضه في الوقت الحاضر ، وعدة أنشطة متعلقة بتوعية الجمهور ، والإشراف على مشروعات استثمارية والتنسيق بين تلك المشروعات . وتتوي جمهورية إيران الإسلامية أن تركز ، خلال العامين القادمين ، على تنفيذ سياسة تنطوي على إصدار تراخيص للاستيراد/التصدير ، وعلى تنفيذ قانون يقيد أو يحظر استيراد المعدات التي تستعمل الـ ODS ، والقيام بدراسات مسحية تتعلق بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة ، وتبين مشروعات جديدة وتدريب الاخصائين على تطبيق الممارسات الجيدة . وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها أن تكون جمهورية إيران الإسلامية قد نفذت تماما ، خلال العامين القادمين ، تلك المبادرات وغيرها التي تعد جوهرية لكفالة تخفيض أسرع في استهلاكها ، للتوصل إلى مستويات تكون متمشية مع مقتضيات الامتثال لبروتوكول مونتريال .

### المرفق الثامن : قائمة المشروعات والأنشطة المعتمدة للتمويل

المرجو الاستعاضة عن الأرقام المتعلقة بـ " Process Agent sector " في صفحة ٨ من المرفق الثامن للهند فيما يلي :

Project	Funds Approved (US \$)		C.E. (US\$/kg)	
	Support	Total		
Conversion of carbon tetrachloride (CTC) as process solvent to ethylene dichloride at Doctors Organic Chemicals Ltd., Tanuku	288,809	37,545	326,354	2,89
<b>Total for India</b>		4,125,167	438,538	3,686,629

ويضاف المشروع التالي في صفحة ١٦ من المرفق الثامن تحت عنوان : Country : Region AFR : (Decision32/43)

Project	Funds Approved (US \$)		C.E. (US\$/kg)	
	Support	Total		
Harmonization of legislative and regulatory mechanisms to improve monitoring and control of ODS consumption in French-speaking African countries	151,500	19,695	171,195	

ويستعاض عن الأرقام في صفحة ١٧ من المرفق الثامن بما يلي

	Funds Approved (US \$)			
	ODP Tonnes	Project	Support	Total
<b>Total for Global</b>		2,112,400	274,612	2,387,012
<b>GRAND TOTAL</b>	7,555.1	45,607,562	5,520,627	51,128,189

ويستعاض عن الأرقام الواردة في صفحة ١٨ من المرفق الثامن تحت عنوان " Summary " الموجز " بما يلي :

	Funds Approved (US \$)			
	ODP Tonnes	Project	Support	Total
<b>INVESTMENT PROJECT</b>				
Process Agent	246.4	944,175	127,119	1,071,294
<b>TOTAL:</b>	6,858.9	35,823,755	4,257,357	40,081,112
<b>WORK PROGRAMME AMENDMENT</b>				
Several		5,842,650	759,545	6,602,195
<b>TOTAL</b>		7,048,520	916,308	7,964,828
		<b>Summary by Parties and Implementing Agencies</b>		
UNEP		5,004,673	650,607	5,655,280
UNIDO	2,049.9	15,773,095	1,834,659	17,607,754
<b>GRAND TOTAL</b>	7,555.1	45,607,562	5,520,627	51,128,189

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.

برنامج الأمم المتحدة

General

للبيئة

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/44

8 December 2000

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثاني والثلاثون  
واغادوغو، 6-8 كانون الأول/ديسمبر 2000

## تقرير الاجتماع الثاني والثلاثين

### اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

#### مقدمة

1- عقد الاجتماع الـ 32 للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف في مركز مؤتمرات 2000 واغا بواغادوغو، في بوركينافاسو، من 6-8 ديسمبر/كانون الأول 2000 وسبقه الاجتماع الـ 21 للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات من 4-7 ديسمبر/كانون الأول 2000 والاجتماع الـ 12 للجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية، المعقد في المكان نفسه في 4 و 5 و 6 ديسمبر/كانون الأول 2000، وكذلك سبقهما اجتماع غير رسمي بشأن التخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف، في المكان نفسه يومي 2 و 3 ديسمبر/كانون الأول 2000.

2- حضر الاجتماع ممثلون عن البلدان الآتية الأعضاء في اللجنة التنفيذية وفقا للمقرر 9/11 الصادر عن الاجتماع الحادي عشر لأطراف بروتوكول مونتريال.

(أ) أطراف غير عاملة بموجب الفقرة 1 من المادة 5 من البروتوكول: استراليا، ألمانيا (نانبا للرئيس)، اليابان، هولندا، السويد، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) أطراف عاملة بموجب الفقرة 1 من المادة 5 من البروتوكول: البهاما، البرازيل، الصين، جمهورية الدومينيكان، الهند (رئيسا)، تونس، أوغندا.

3- وفقا للمقررات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثامن حضر الاجتماع كمرشحين ممثلون عن اليونان، اليونان، بوسنينا وكالينين منفذتين، وأمين الصندوق، وليونيدو والبنك الدولي.

4- حضر الاجتماع رئيس مكتب الاجتماع الحادي عشر لأطراف بروتوكول مونتريال وممثل عن أمانة الأوزون.

5- حضر الاجتماع كذلك ممثلون عن المنظمة الآتية غير الحكومية: الاتحاد لسياسة جوية مسؤولة.

### البند 1 من جدول الأعمال: افتتاح الاجتماع

افتتح الاجتماع الساعة 10 من صباح يوم الأربعاء 6 ديسمبر/كانون الأول 2000 السيد ب.ف. جاياكرشنان (الهند) الذي رحب بالمشاركين وشكر الحكومة المستضيفة لتنظيمها للاجتماع وانتهى على إنجازات خلفه في الرئاسة السيد فيشوانات اناند



- (4) تقرير ن الوضع القائم فيما يتعلق بتقييم مشروعات الرغوى؛  
(5) دراسة نظرية عن تقييم مشروعات المذيبات؛ مشروع برنامج عمل للرصد والتقييم لعام 2001.

- "5 تقرير الاجتماع الـ 21 للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات بشأن:  
(أ) نظرة عامة للمساءل التي تم تبينها خلال استعراض المشروعات؛  
التعاون الثاني؛  
(ج) تعديلات على برنامج عمل 2000؛  
(د) برنامج عمل اليونيب لعام 2001؛  
(هـ) دفعات معجلة لبرنامج عمل اليونديبي واليونيدو والبنك الدولي لعام 2001؛  
(و) المشروعات الاستثمارية؛  
(ز) مشروع مبادئ توجيهية إعداد تحديثات البرامج القطرية؛  
(ح) مشروع لتفاهق عن استراتيجية الإزالة في قطاع التبغ في الصين؛  
متابعة للمقرر 54/30؛  
(ط) مشروع مبادئ توجيهية وشكل قياسي للتحقق من صحة إزالة إنتاج الـ ODS.  
البرامج القطرية.

- "6  
"7 التخطيط الاستراتيجي ومشروع خطة أعمال ثلاث سنوات للصندوق المتعدد الأطراف.  
"8 تقرير الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج، المنبثق عن اللجنة التنفيذية.  
"9 مبادئ توجيهية منقحة بشأن مشروعات بروميد الميثيل.  
"10 تقرير عن الوضع القائم بشأن دراسة بدائل الـ CFCs في تطبيقات الرغوى الجاسنة.  
"11 مشروع تقرير اللجنة التنفيذية إلى الاجتماع الثاني عشر للأطراف.  
"12 شؤون أخرى.  
"13 الموافقة على التقرير.  
"14 اختتام الاجتماع.

8- وافقت اللجنة التنفيذية على أن تضمن موضوع الإقراض الميسر تحت بند "شؤون أخرى" ولكن دون الدخول في صلب الموضوع.

## (ب) تنظيم العمل

9- قررت اللجنة التنفيذية أن تتبع إجراءاتها المألوفة.

## البند 3 من جدول الأعمال: أنشطة الأمانة

10- تولى مدير الصندوق تقديم التقرير عن الأنشطة المختلفة التي بذلتها الأمانة منذ الاجتماع الـ 31 للجنة التنفيذية UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/2 وبالنيابة عن الأمانة أعرب عن امتنان خاص للسيد فيكتور ياميوغو على جهوده التي لم تكل في المساعدة على تنظيم الاجتماعات الحالية للجنة التنفيذية.

10- قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

- (أ) الإعراب عن تقديرها لعمل الأمانة في إعداد الوثائق الكثيرة لاستعمال الأطراف، وعلى جهودها في تنظيم الاجتماع الـ 32؛

(1/32) (المقرر)  
وان ينبغي التمسك بالقيود الإقليمية لقرارات اللجنة، والالتزام بالبنية، والالتزام بالنهج  
التي تحث على المشاركة، والالتزام بالبنية، والتكاتف مع الدول الأعضاء في اللجنة، والتي تعزز  
العملية من أجل النهج. واعتماداً على الوضع، ينبغي أن تكون اللجنة قادرة على العمل مع الدول  
التي ترحب بالبنية. (المقرر)

7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**

7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**

7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**

7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**

7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**

7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**

7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**

7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**  
7-44 (المقرر) (أ) و (ب) **المقرر**

- (ج) لن تحيط علما بإلغاء المشروعات الآتية، بالاتفاق المشترك، وبإعادة المبالغ وتوقيت هذه الإعادة بالنسبة للأرصدة المتبقية في تلك المشروعات على النحو المبين فيما يلي:
- "1" مشروع معدات تبريد De Bao (CPR/REF/23/INV/233) في الصين (اليونانديبي)، الذي ألغى بسبب حل المنشأة. وتحاول الحكومة إعادة امتلاك معدات الرغوى والتبريد، التي لم يتم تركيبها بعد. والرصيد المتبقي (والذي لم يتم تحديده بعد)، سيعاد إلى الاجتماع لـ 34؛
- "2" مكونة حلوان الداخلة في مكونات مشروع الرغوى المظلي في مصر (EGY/FAO/15/INV/36) (اليونانديبي)، الذي ألغى بسبب كونه مشروعا عسكريا، لم يسمح لخبراء UNDP/UNOPS بدخوله، مما جعلهم غير قادرين على تحديد وضع التنفيذ والأموال المتبقية من هذا المشروع المظلي. سوف تعاد فقط عند إنجاز المشروع المظلي؛
- "3" إزالة لـ CFC-11 و لـ CFC-12 في صنع البرادات المنزلية في Industrial S.A. Andina في بيرو (PER/REF/15/INV/04) (اليونانديبي)، وهو مشروع ألغى إذ أن المنشأة قد أوقفت إنتاجها بسبب صعوبات اقتصادية. وحيث أن موافقة الحكومة تم الحصول عليها فقط بتاريخ 9 نوفمبر/تشرين الثاني 2000، فالرصيد المتبقي، الذي ينبغي تحديده بعد، سوف يعاد إلى الاجتماع لـ 34؛
- "4" مشروع تبريد Radio Victoria Catamarca S.A. في الأرجنتين (ARG/REF/22/INV/58) (اليونانديبي)، الذي ألغى بسبب إغلاق المصنع، وسيعاد الرصيد المتبقي إلى الاجتماع لـ 33؛
- "5" إزالة لـ CFC-11 بمنشأة Go-Ya Sungar Ltd. Sti في تركيا (TUE/FAO/23/INV/31) (اليونانديبي)، وهو مشروع ألغى بسبب زلزال أصاب المنطقة التي توجد بها الشركة، وسيعاد الرصيد المتبقي إلى الاجتماع لـ 33؛
- (د) لن تلاحظ أن البنك الدولي سيقدم تقريرا إلى الاجتماع لـ 33 عن مشروع Zhenjiang (مصنع رغوى البلاستيك رقم 5)، في الصين (CPR/FAO/17/INV/138)
- (هـ) بعد أن لاحظت اللجنة أن اليونيدو قد اقترحت إلغاء المشروعات التالية بسبب عدم قيام المستفيدين منها بالوفاء بالتزاماتهم، قررت اللجنة أن تطلب من اليونيدو، في اشتراك مع أمانة الصندوق المتعدد الأطراف، السعي إلى معرفة موقف الحكومتين، وإرسال بعثات إلى البلدين، وتقديم تقرير عن النتائج إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها لـ 33.
- "1" Industria de Aplicacoes Tecnico-Domesticas Limitada في CFC لـ (MOZ/REF/18/INV/04) بالموزمبيق
- "2" Tanzania Domestic Appliance Manufactures Ltd. في CFC لـ (URT/REF/18/INV/06) بتنزانيا
- (و) لن تطلب من قائمة المشروعات التي منيت بتأخيرات في التنفيذ المشروعات الواردة في المرفق الثاني؛
- (ز) استمرار رصد المشروعات الواردة في المرفق الثالث عن كثب بعدم استبعادها من التقارير المستقبلية عن المشروعات التي تمنى بتأخيرات في التنفيذ، مع ملاحظة أن اليونيب سيقدم تقريرا إلى الاجتماع القادم للجنة الفرعية بشأن المشروعات التي يمكن شطبها من قائمة الرصد المستمر؛
- (ح) أن توافق على أن المشروعات التي أحرزت بعض التقدم والموصى باستمرار رصدها ينبغي أن تتضمن ما يلي:
- "1" مشروعات التعزيز لمؤسسي التي لم تتقدم من مرحلة إلى مرحلة تالية، والتي لم تبعد بوضوح أسباب التأخير فيها أو التي تمنى بتأخيرات أخرى في التنفيذ؛
- "2" المشروعات الأخرى المعتمدة خلال السنوات الثلاث الماضية، التي لم تتقدم من مرحلة إلى مرحلة تالية والتي لم تتم بوضوح إزالة أسباب تأخيرها، أو التي منيت بمزيد من التأخيرات في التنفيذ، والتي رغم التدابير الإضافية التي اتخذتها الوكالة أو الحكومة أو المستفيد بها لا تزال تعاني من تأخيرات في التنفيذ؛
- (ط) أن توافق على المشروعات التي ينبغي النظر فيها لإلغائها وفقا للمبادئ التوجيهية الصادرة عن اللجنة التنفيذية بشأن إلغاء المشروعات (المقرر 2/26) ينبغي أن تتضمن ما يلي:
- "1" المشروعات التي لم تحرز أي تقدم؛
- "2" المشروعات التي اعتمدت منذ أكثر من ثلاث سنوات والتي لم تحرك من مرحلة إلى مرحلة تالية، ولم تتم بوضوح إزالة سبب تأخيرها، أو التي تمنى بتأخيرات إضافية في التنفيذ، والتي رغم التدابير الإضافية التي اتخذتها الوكالة أو الحكومة أو المستفيد بالمشروع، لا تزال تعاني من تأخيرات في التنفيذ؛
- (ي) لن تطلب من الأمان أن ترسل إخطارات عن إمكان إلغاء المشروعات الآتية:
- "1" مشروع تدريب في المغرب (MOR/REF/23/TRA/18) (فرنسا)؛





18- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بتقرير عن تقييم تنفيذ خطط أعمال 1999 UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/10 وبعد أن نظرت في توصية اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/3 الفقرة 17، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

- (أ) الحفاظ على المجموعات الحالية لمؤشرات الأداء، على أن يطلب من الأمانة، في تعاون مع الوكالات المنفذة وبلدان المادة 5، البدء في النظر وصياغة مؤشرات جديدة تنمى جهود اللجنة التنفيذية لوضع خطة استراتيجية تتضمن نهجاً مدفوعاً بالاحتياجات كل بلد، وتقديم تقرير إلى اللجنة التنفيذية في اجتماع قائم؛
- (ب) أن تطلب من مدير الصندوق أن يكتب إلى جميع حكومات بلدان المادة 5 لإبلاغها بنتائج تقييمات الوكالات المنفذة لخطط أعمال 1999، مع ملاحظة الأهمية الحرجة للخيارات الوطنية بشأن الوكالات المنفذة فيما يتعلق بقدرتها على الوفاء بتدابير الرقابة الأولى التي أصبح تاريخ وجوبها وشيكاً، وأن يرسل صورة من رسالته إلى رؤساء الوكالات المنفذة، حتى يستطيعوا القيام بمقارنة أفضل بين أداء وكالتهم وأداء الوكالات الأخرى.
- (المقرر 7/32)

(ج) مشروع خطة الأعمال الموحدة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2001

19- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/3 الفقرة 19، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

- (أ) أن تحيط علماً بمشروع خطة الأعمال الموحدة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2001 UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/11؛
- (ب) أن تحدد أنه من المناسب إنشاء آليات تكفل التمويل في عام 2001 لامتنال بلدان المادة 5 للتدابير الأولى للمراقبة التي يفرضها بروتوكول مونتريال، ووضع المعايير لتلك الآليات إذا كان الأمر يقتضي ذلك.

(المقرر 8/32)

(ط) مشروع خطط أعمال عام 2001 لكل من :

"1" الوكالات الثنائية:

20- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بوثيقة بشأن مشروع خطط الأعمال للتعاون الثنائي لعام 2001 UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/12 وبعد أن نظرت في توصية اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/3 الفقرة 21، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

- (أ) أن تلاحظ مع التقدير مشروع خطط الأعمال للتعاون الثنائي المقدم من كندا وألمانيا واليابان والرسائل المرسله من ستراليا والمملكة المتحدة؛
- (ب) أن تطلب من جميع الأطراف التي ترمع تقديم طلبات للتعاون الثنائي، تقديم خطط أعمالها النهائية إلى الاجتماع الـ 33.

(المقرر 9/32)

"2" ليونديبي

21- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/3 الفقرة 23، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

- (أ) أن تلاحظ مشروع خطة الأعمال ليونديبي لعام 2001 UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/13؛
- (ب) أن تطلب من ليونديبي الامتنال المقرر 48/31 للبلدان التي تطلب زيادة 50% في مستوى تمويلها لحالي لخطط إدارة شؤون غازات التبريد. ويجب أن تكون طلبات التمويل مشفوعة بتبرير للأنشطة الإضافية المقترحة على أساس تقييم كامل كما هو موصوف في المقرر 48/31، الفقر (أ)، ومع تفسير واضح للكيفية التي سيكفل بها هذا التمويل الامتنال للجدول الزمني للإزالة المنصوص عليه في بروتوكول مونتريال حتى يناير/كانون الثاني 2007؛
- (ج) أن تطلب من ليونديبي أن يقدم إلى الاجتماع الـ 33 خطة أعمال نهائية تأخذ في الحسبان التعديلات المطلوبة.

(المقرر 10/32)

"3" ليونيب

22- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بمشروع خطط أعمال ليونيب لسنة 2001 UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/14 وبعد أن نظرت في توصية اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/3 الفقرة 25، قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب من ليونيب :

(ب) إن كان قد اعترفت الأمانة العامة بأنه لا توجد معلومات كافية عن الآثار الصحية المحتملة للأشياء المنجزة، فإن الأمانة العامة ينبغي أن تتخذ الخطوات اللازمة لإزالة المخاطر المحتملة، بما في ذلك إجراء تقييم للمخاطر، وتنفيذ تدابير التخفيف، والتحقق من تنفيذ التدابير، وتقديم المساعدة الفنية للدول المنجزة؛

(ج) إن كانت الأمانة العامة تفتقر إلى المعلومات الكافية عن الآثار الصحية المحتملة للأشياء المنجزة، فإن الأمانة العامة ينبغي أن تتخذ الخطوات اللازمة لإزالة المخاطر المحتملة، بما في ذلك إجراء تقييم للمخاطر، وتنفيذ تدابير التخفيف، والتحقق من تنفيذ التدابير، وتقديم المساعدة الفنية للدول المنجزة؛

(د) إن كانت الأمانة العامة تفتقر إلى المعلومات الكافية عن الآثار الصحية المحتملة للأشياء المنجزة، فإن الأمانة العامة ينبغي أن تتخذ الخطوات اللازمة لإزالة المخاطر المحتملة، بما في ذلك إجراء تقييم للمخاطر، وتنفيذ تدابير التخفيف، والتحقق من تنفيذ التدابير، وتقديم المساعدة الفنية للدول المنجزة؛

(هـ) إن كانت الأمانة العامة تفتقر إلى المعلومات الكافية عن الآثار الصحية المحتملة للأشياء المنجزة، فإن الأمانة العامة ينبغي أن تتخذ الخطوات اللازمة لإزالة المخاطر المحتملة، بما في ذلك إجراء تقييم للمخاطر، وتنفيذ تدابير التخفيف، والتحقق من تنفيذ التدابير، وتقديم المساعدة الفنية للدول المنجزة؛

(المقرر 11/32)

27 -33 UNEP/OZL.Pro/ExCom/32/3 UNEP/OZL.Pro/ExCom/32/33

(أ) إن كانت الأمانة العامة تفتقر إلى المعلومات الكافية عن الآثار الصحية المحتملة للأشياء المنجزة، فإن الأمانة العامة ينبغي أن تتخذ الخطوات اللازمة لإزالة المخاطر المحتملة، بما في ذلك إجراء تقييم للمخاطر، وتنفيذ تدابير التخفيف، والتحقق من تنفيذ التدابير، وتقديم المساعدة الفنية للدول المنجزة؛

(المقرر 12/32)

29 -33 UNEP/OZL.Pro/ExCom/32/3 UNEP/OZL.Pro/ExCom/32/33

(أ) إن كانت الأمانة العامة تفتقر إلى المعلومات الكافية عن الآثار الصحية المحتملة للأشياء المنجزة، فإن الأمانة العامة ينبغي أن تتخذ الخطوات اللازمة لإزالة المخاطر المحتملة، بما في ذلك إجراء تقييم للمخاطر، وتنفيذ تدابير التخفيف، والتحقق من تنفيذ التدابير، وتقديم المساعدة الفنية للدول المنجزة؛

(المقرر 13/32)

25 -33 UNEP/OZL.Pro/ExCom/32/17 UNEP/OZL.Pro/ExCom/32/33

(أ) إن كانت الأمانة العامة تفتقر إلى المعلومات الكافية عن الآثار الصحية المحتملة للأشياء المنجزة، فإن الأمانة العامة ينبغي أن تتخذ الخطوات اللازمة لإزالة المخاطر المحتملة، بما في ذلك إجراء تقييم للمخاطر، وتنفيذ تدابير التخفيف، والتحقق من تنفيذ التدابير، وتقديم المساعدة الفنية للدول المنجزة؛

(المقرر 14/32)

24 -33 UNEP/OZL.Pro/ExCom/32/3 UNEP/OZL.Pro/ExCom/32/33

(ك) المبادئ العامة للاتفاقيات بين الحكومات والوكالات المنفذة بشأن مشروعات التعزيز المؤسسي الجديدة والمجددة (المقرر 7/30 (ج))

26- بعد أن لاحظت اللجنة التنفيذية علماً بتنفيذ الفقرة (ج) من المقرر 7/30 UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/18 وبعد أن نظرت في توصية اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/3 الفقرة 33، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

- (أ) أن تطلب من اليونيب واليونيدو نقل العناصر التالية من الفقرة (ب) من المقرر 7/30 من القسم 3-3 "الافتراضات" من نموذج الاتفاق المنقح المقترح حالياً، إلى القسم 4-6 "الأحكام والشروط العامة"؛  
 "1" تعطى لوحة الأوزون الوطنية صلاحية ومسؤولية واضحتان للقيام بالعمل اليومي في سبيل إعداد وتنسيق وأيضاً تنفيذ - إذا تطلب الأمر - للأنشطة الحكومية للوفاء بالالتزامات الحكومية بموجب بروتوكول مونتريال؛ ويتطلب ذلك أيضاً التوصل إلى صانعي القرار وإلى وكالات التطبيق؛  
 "2" إن ما لوحة الأوزون الوطنية من مركز وقدرات واستمرارية المسؤولين فيها والموارد وخطوط القيادة داخل السلطة المسؤولة عن قضايا الأوزون، يجب أن تكون على نحو يسمح لوكالة الأوزون الوطنية بالقيام بواجباتها بشكل مرض؛  
 "3" أن يعطى لمسؤول رفيع المستوى محدد، أو لمنصب داخل السلطة، المسؤولية الشاملة للإشراف على عمل وحدة الأوزون الوطنية وكفالة أن تكون التدابير المتخذة وافية للوفاء بالالتزامات الناشئة عن البروتوكول؛  
 "4" يجب أن تعد خطط العمل السنوية لوحدة الأوزون الوطنية وتدمج في عمليات التخطيط الداخلي للسلطات.

(ب) أن تطلب من البنك الدولي إعادة النظر في رسالة التعديل المقترحة، في سبيل جعلها متماشية مع المقرر 7/30؛

(ج) أن تطلب من اليونديبي عند إدراجه الفقرة (ب) من المقرر 7/30 في القسم المستقل من كل اتفاق عنوانه "الاعتبارات الخاصة" إدراج ترويسة عبارتها كالاتي "إن الحكومة/الوزارة واليونديبي ملتزمان بالتعاون على كفاءة ما يلي:"

(د) أن تطلب من اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية أن تستعرض الموضوع في اجتماعها القادم في ضوء التعليقات التي ترد من الوكالات المنفذة بشأن الجوانب القانونية للتعديلات المقترحة.

(المقرر 15/32)

تنفيذ برنامج العمل الخاص بالرصد والتقييم لعام 2000

1

"1" دراسة نظرية بشأن مشروعات الاسترداد وإعادة التدوير : متابعة للمقرر 15/31.

27- في ضوء النظرة العامة إلى النتائج المتعلقة بالتنفيذ الجاري لبرنامج عمل 2000 للرصد والتقييم UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19 Corr.1 and Add.1 وبعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/3 الفقرة 36، قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب من المسؤول الكبير عن الرصد والتقييم أن يستعرض أهداف ممارسة التقييم بقصد تحسين الممارسة وتخفيف العبء عن الجهات التي يطلب منها الاستجابة. ولا ينطوي ذلك على تطبيق نفس الإجراءات بالنسبة لجميع مشروعات الاسترداد وإعادة التدوير في المستقبل.

(المقرر 16/32)

"2" الشكل المنقح للتقارير النهائية وطلبات المد المتعلقة بالتعزيز المؤسسي (متابعة للمقرر 6/31).

28- في ضوء النظرة العامة إلى النتائج المتعلقة بالتنفيذ الجاري لبرنامج عمل 2000 للرصد والتقييم UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19 Corr.1 and Add.1 وبعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/3 الفقرة 38، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على الشكل المنقح للتقارير النهائية وطلبات المد المتعلقة بالتعزيز المؤسسي مع التعديلات التالية:

- (أ) مطلوب توقيعات من القائمين بإعداد التقارير وبتقديمها في الشكلين؛  
 (ب) يجب أن يوصف، في كلا الشكلين، كيف أمجت خطة العمل لمشروع التعزيز المؤسسي في عملية التخطيط التي تقوم بها السلطات الوطنية وبصفة خاصة في البرنامج القطري؛  
 (ج) إدراج السؤال التالي في كلا الشكلين:  
 "وصف دور وموقف وحدة الأوزون الوطنية في الإدارة الوطنية وطريقة الإشراف على عملها وتوصلها إلى كبار متخذي القرارات. والمرجو بيان اسم ووظيفة الموظف الحكومي الذي تقع عليه المسؤولية العامة للإشراف على عمل وحدة الأوزون الوطنية، وأن يكون التبدير المتخذ وافية للوفاء بالالتزامات الناشئة عن البروتوكول، ويشمل ذلك

(المقرر 22/32)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/20 2001 لعام والتقييم والرصد... 33- لاحظت اللجنة التنفيذية أنها تسترشد بما يلي...

مقرر 2001 لعام والتقييم والرصد... "م"

(المقرر 21/32)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19 Corr.1 and Add.1... 32- في ضوء الخبرة السابقة...

رصدية بطريقة عن تقييم مقرر 2001 لعام والتقييم والرصد... "6"

(المقرر 20/32)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19 Corr.1 and Add.1... 31- في ضوء الخبرة السابقة...

تقرير عن الوضع التقييمي لمقرر 2001 لعام والتقييم والرصد... "5"

(المقرر 19/32)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19 Corr.1 and Add.1... 30- في ضوء الخبرة السابقة...

تقرير عن تقييم مقرر 2001 لعام والتقييم والرصد... "4"

(المقرر 18/32)

- (أ) تحيط بها بالمشاكل المتصلة... (ب) في صناديق التقييم... (ج) في حالة عدم... (د) في حالة عدم...

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19 Corr.1 and Add.1... 29- في ضوء الخبرة السابقة...

تقرير موحّد عن تقييم مقرر 2001 لعام والتقييم والرصد... "3"

(المقرر 17/32)

- (أ) "الموّل الجدي" في "تقرير" حكومي... (ب) "الموّل الجدي" في "تقرير" حكومي...

## البند 5 من جدول الأعمال: تقرير اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات

34- تولى ممثل تونس، رئيس اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات، (المؤلفة من البرازيل، ألمانيا، الهند، اليابان، سلوفاكيا، تونس، الولايات المتحدة الأمريكية)، تقديم تقرير الاجتماع للجنة الفرعية المعقود بواغادوغو من 4 إلى 7 ديسمبر/كانون الأول 2000، والمتضمن توصيات اللجنة الفرعية بشأن الموضوعات الآتية:

(أ) نظرة عامة إلى المسائل التي تم تبيينها أثناء استعراض المشروعات

حساب الاستهلاك المزال خلال فترة الإمتثال UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/22 .

35- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 **الفقرة 9، قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب من جميع البلدان أن تضمن تقاريرها عن الاستهلاك لقطاعي المقادير المزالة بغض جميع المشروعات التي أنجزت في بلدها في السنة السابقة.**

(المقرر 23/32)

مشروعات لإزالة القدرة القائمة على الـ CFC المركبة بعد إعداد و/أو اعتماد مشروعات لإزالة إنتاج الـ CFC في المنشأة ذاتها  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/22.

36- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 **الفقرة 11، قررت اللجنة التنفيذية على أساس القاعدة التي تقول أن القدرة الإنتاجية المركبة قبل 25 يوليو/تموز 1995 موهلة للتمويل من الصندوق المتحد الأطراف، تكون المشروعات التي مثل مشروع هايلر (الصين) موهلة للتمويل.**

(المقرر 24/32)

تغيير التكنولوجيا بعد الموافقة على المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/22

37- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 **الفقرة 13، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:**

- (أ) أنه في الحالات المستقبلية التي يحدث فيها اتفاق بين الأمانة والوكالات المنفذة بشأن مقترحات بمشروع لتغيير التكنولوجيا بعد الموافقة على المشروع، يمكن المسير في هذا الاقتراح على أساس الاتفاق المنكور؛  
(ب) أن يتم إبلاغ تقوم هذا الاتفاق بما فيه أية آثار مالية مترتبة عليه إلى الاجتماع التالي للجنة التنفيذية.

(المقرر 25/32)

لتزامات الأداء الناشئة عن المقرر 48/31، خطط إدارة غازات التبريد UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/22

38- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 **الفقرة 15، قررت اللجنة التنفيذية أن يطلب من الوكالة المسؤولة عن تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد بذل كل جهد ممكن لمساعدة البلد الذي يعنيه الأمر على تحقيق أهداف الإزالة المحددة في الخطة المذكورة.**

(المقرر 26/32)

تدريب على شؤون الجمارك وإصدار التراخيص UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/22

39- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 **الفقرة 17، قررت اللجنة التنفيذية أنها مستعدة أن توافق على اقتراحات المشروعات لوضع خطط إصدار التراخيص. ويطلب من الأمانة في هذه العملية أن تسعى في كل حالة إلى الحصول على مطومات من البلد عن الوضع القائم بشأن تصديقه على تعديل مونتريال، وكذلك عما إذا كان لذلك البلد أي نظام إصدار التراخيص قائم فعلاً، وأن تقدم هذه المطومة إلى اللجنة التنفيذية.**

(المقرر 27/32)

مشروعات حافزة لإعادة تهيئة المعدات في البلدان ذات الحجم الصغير من الاستهلاك UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/22

39- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 **الفقرة 19، قررت اللجنة التنفيذية أن الاقتراحات بمشروعات لبرامج حفزية للتشجيع على إعادة تهيئة معدات التبريد يمكن تقديمها في إطار خطة إدارة غازات التبريد على أن يكون مفهوماً أنه في الحالات التي سيمتثل فيها المشروع الـ 50% التي هي التمويل الإضافي المتاح لخطة موجودة لإدارة غازات التبريد بموجب المقرر 48/31:**



45- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21  
الفقرة 29، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع بمستوى التمويل المبين في المرفق الثامن بهذا التقرير على أن يكون مفهوما ما يلي:

- (أ) تستعمل الموارد فقط للمسائل المتعلقة بالأوزون؛  
(ب) وتتاح نتائج الدراسة للجنة التنفيذية وكذلك للبلدان المعنية؛  
(ج) لن يطلب مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف نتيجة لهذه الدراسة، إلا إذا كانت طلبات التمويل متمنية تماما مع المقرر 48/31 ومع جميع المقترحات الأخرى التي تقتضها اللجنة التنفيذية.

(المقرر 33/32)

غامبيا: إعداد مشروع للأنشطة الإضافية لخطّة إدارة غازات التبريد في غامبيا (المانيا) and  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/23 and Add.2

46- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21  
الفقرة 31، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع بمستوى التمويل المبين في المرفق الثامن بهذا التقرير.

(المقرر 34/32)

الهند: إعداد استراتيجية وطنية لخفض وإزالة استعمال غازات التبريد التي تحتوي CFC في قطاع للصيانة (المانيا  
وسويسرا) UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/23 and Add.2

47- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21  
الفقرة 33، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع بمستوى التمويل المبين في المرفق الثامن بهذا التقرير، على أن يكون مفهوما أنه  
ستتم مشاركة جميع أصحاب الشأن بما فيهم الوكالات المنفذة المعنية، وأنه سيتم وضع استراتيجية متفق عليها.

(المقرر 35/32)

48- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21  
القرارات 21-33، قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب من أمين الصندوق أن يستزل تكاليف المشروعات ثنائية السابق ذكرها من إسهامات  
البلدان المعنية على النحو الآتي:

- مبلغ 245.700 دولار أمريكي من رصيد إسهامات استراليا لعام 2000  
مبلغ 613.827 دولار أمريكي من رصيد إسهامات كندا لعام 2000  
مبلغ 135.804 دولار أمريكي من رصيد إسهامات فرنسا لعام 2000  
مبلغ 1 521 085 دولار أمريكي من رصيد إسهامات ألمانيا لعام 2000  
مبلغ 485.833 دولار أمريكي من رصيد إسهامات اليابان لعام 2000  
مبلغ 80.000 دولار أمريكي من رصيد إسهامات سويسرا لعام 2000

(المقرر 36/32)

(ج) تعديلات على برامج عمل 2000

"1" اليونانديبي

49- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21  
القرارات 35-38، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على التعديلات على برنامج عمل 2000 لليونانديبي كما ورد في الوثيقة  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/24 and Corr.1 ، مع التعديلات المبينة فيما يلي وبمستوى التمويل الوارد في المرفق الثامن بهذا  
التقرير.

(المقرر 37/32)

البرازيل: مدّ التعزيز المؤسسي، المرحلة 3 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/24 and and Corr.1)

الصين: مدّ التعزيز المؤسسي، المرحلة 4 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/24 and and Corr.1)

غانا: مدّ التعزيز المؤسسي، المرحلة 4 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/24 and and Corr.1)

لبنان: مدّ التعزيز المؤسسي، المرحلة 3 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/24 and and Corr.1)





الصناعة. وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها بأن الصين مستمر، خلال العامين القادمين، في التقدم الذي أحرزته بل وستزيد عليه من حيث المضي في تخفيض مستويات الـ CFC لديها لتحقيق هدفها الذي هو الامتثال للجدول الزمنية التي يفرضها البروتوكول لإزالة الـ ODS.

غانا

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب غانا للتعزير المؤسسي. وتعرب اللجنة التنفيذية عن قلق بشأن أن غانا قد ذكرت لإزالة الأوزون استهلاكاً من الـ CFC في عام 1999 يزيد عن 30% من استهلاك خط الأساس للامتثال لمستوى السنوات (1995-1997)، وأنه نتيجة لذلك قد تلاقي غانا صعوبة في الامتثال لتجميد الـ CFC. ويحدث هذا في حين أن اللجنة التنفيذية قد وافقت على أكثر من مليون دولار أمريكي لمشروعات في غانا. وعلى الرغم من هذا القلق فإن اللجنة التنفيذية تتفهم أن غانا قد اتخذت بعض الخطوات الهامة في الفترة التي تتسبب عليها المرحلة الثالثة من مشروع تعزيرها المؤسسي. وعلى نحو محدد ذكرت غانا في طلبها أنها نجحت في إزالة الكاملة في قطاع الرغواي واتخذت مبادرات هامة، تشمل: تدريب 60 أخصائياً ومهندساً في ممارسات صيانة التبريد الجيدة، وفي تقنيات الاسترداد وإعادة التبريد، وأقامت مركزاً وطنياً للتكثيف على شؤون التبريد، مزوداً بالآلات للاسترداد وإعادة التبريد، وجمعت بيانات عن أنظمة أجهزة تبريد المباني وصاغت مشروعات لتحويل هذه الأجهزة إلى نظام خالٍ من الـ CFC. إن هذه الأنشطة وغيرها التي تمّ التبليغ عنها هي أمر مشجع، وتقدر اللجنة التنفيذية تقديرًا كبيراً جهود غانا. وبصفة خاصة تقدر اللجنة التنفيذية ارتباط غانا ببروتوكول مونتريال، ونيّتها أن تكفل خلال السنتين القادمتين امتثالها لأحكام البروتوكول الخاصة بالرقابات المستقبلية، من خلال تطبيق سياسات ضريبية ولوائح لرقابة المدخلات واستخدام الـ ODS والمعدات التي تحتوي الـ ODS، وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها بأن غانا، خلال السنتين القادمتين، ستكون قد نفذت بالكامل نظامها للحد من الواردات إلى مستويات لا تتجاوز ما يسمح به البروتوكول، وأن تفرض حظراً على استيراد الأجهزة التي تحتوي الـ CFC، لأن ذلك أمر جوهري لتحقيق الإزالة الفعالة وما ينجم عن ذلك من امتثال للبروتوكول.

أندونيسيا

استعرضت اللجنة التنفيذية البيانات المقدمة مع طلب أندونيسيا لتجديد التعزير المؤسسي لديها. وأحاطت اللجنة التنفيذية علماً مع التقدير بكون أندونيسيا قد أبلغت أمانة الأوزون عن استهلاك من الـ CFC في عام 1999 لديها يقل بنسبة 30% عن خط الأساس للامتثال في استهلاك الـ CFC (1995-1997)، ويبدو أن أندونيسيا قادرة على الامتثال لتجميد استهلاك الـ CFC. وذكرت أندونيسيا في طلبها عدداً من المبادرات الهامة قد اتخذتها، خلال المرحلة الثانية من مشروع التعزير المؤسسي فيها، للوفاء بالتزامات تخفيض الـ CFC، وهي تشمل إصدار مرسوم لتقييد استعمال المواد الخاضعة للرقابة، وإنشاء قاعدة بيانات لرقابة الامتثال للبروتوكول، وللتكثيف على المواد الهيدروكربونية كبديل لغازات التبريد في بعض المعدات. وذكرت أندونيسيا أيضاً إقامة برنامج لإدارة بنك الهالون، ومشروعات للتكثيف بشأن بروميد الميثيل، وكذلك تصديقها على تعديل كوينهاغن. وذكرت أيضاً وضعها قائمة جرد لاستهلاك بروميد الميثيل. إن هذه الأنشطة وغيرها التي تمّ التبليغ عنها إنما هي أمر مشجع خصوصاً لأنها تتصل باستهلاك الـ CFC وتقدر اللجنة التنفيذية تقديرًا كبيراً جهود أندونيسيا لخفض استهلاكها من الـ CFC. وتتوي أندونيسيا خلال العامين القادمين أن تركز على تحسين نظام جمع المعلومات، ومرجعة ورقابة مشروعات الاستثمار، وتحقيق إزالة ما يقرب من 1300 طن م. أ. ا. وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها بأن أندونيسيا، خلال العامين القادمين، ستكون قد نفذت بالكامل نظامها للحد من الواردات إلى المستويات التي لا تتجاوز ما يسمح به البروتوكول، وأنها سوف تكون قد سارت بعزم في تنفيذ مشروعات الاستثمار المعتمدة، إلى جانب تدابير السياسة العامة لتعزير مقدرة أندونيسيا على الوفاء بهدف تخفيض 50% من استهلاكها من الـ CFC بحلول عام 2005.

إيران

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب جمهورية إيران الإسلامية لتجديد التعزير المؤسسي لديها. وبينما مجموع البيانات عن استهلاك الـ CFC يؤدي إلى استخلاص أن استهلاك الـ CFC في 1999 لم يبلغ إلى أمانة الأوزون يفوق بما يقرب من 20% استهلاك خط الأساس للامتثال (1995-1997) وأنه تبعاً لذلك قد تلاقي جمهورية إيران الإسلامية صعوبة في الامتثال لتجميد استهلاك الـ CFC. إلا أن هناك معلومات جديدة حصل عليها في قطاع غازات التبريد تدل على أن الموافقات التي صدرت على مشروعات لإيران تسمح بالفعل لذلك البلد بالامتثال. فينبغي أن تقوم حكومة جمهورية إيران الإسلامية بتوضيح ما يبدو من تضارب في بيانات الاستهلاك. ويحدث هذا على الرغم من أن اللجنة التنفيذية وافقت على أكثر من 34 مليون دولار أمريكي لمشروعات في جمهورية إيران الإسلامية. وذكرت جمهورية إيران الإسلامية في طلبها عدداً من المبادرات التي قامت بها خلال المرحلة الثانية من مشروع التعزير المؤسسي، تشمل: إعداد مشروع لوائح بشأن الـ ODS، يجري استعراضها في الوقت الحاضر؛ وعدة أنشطة لتوعية الجمهور وأعمال إشراف وتنسيق للمشروعات الاستثمارية. وتتوي جمهورية إيران الإسلامية خلال العامين القادمين أن تركز على سياسة لإصدار تراخيص للاستيراد والتصدير، وعلى أن تطبيق قانوناً يقيد أو يحظر المعدات التي تستعمل الـ ODS، وأن تقوم بدراسات مسحية عن المنشآت الصغيرة والمتوسطة وأن تبيّن مشروعات جديدة وتقوم بتدريب الأخصائين في الممارسات الجيدة. وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها بأن جمهورية إيران الإسلامية، خلال العامين القادمين، ستكون قد نفذت بالكامل هذه المبادرات وغيرها التي هي أمر جوهري لكفالة تخفيض استهلاكها إلى المستويات التي تحقق امتثالها لمقتضيات بروتوكول مونتريال.

كينيا



المقرر (40/32)

جزر القمر: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.pro/ExCom/32/25 and Corr.1)

لكونغو: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.pro/ExCom/32/25 and Corr.1)

الملايوس: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.pro/ExCom/32/25 and Corr.1)

الغابون: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.pro/ExCom/32/25 and Corr.1)

جورجيا: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.pro/ExCom/32/25 and Corr.1)

الهندوراس: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.pro/ExCom/32/25 and Corr.1)

كوريا-الجمهورية الديمقراطية الشعبية: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.pro/ExCom/32/25 and Corr.1)

البارغواي: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.pro/ExCom/32/25 and Corr.1)

53 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (الفقرة 41 من UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21)، قررت:

أ | الموافقة على المشروعات المذكورة أعلاه بمستوى تمويل مبدئي في المرفق 8 بهذا التقرير.  
ب) الاعراب عن وجهات النظر التالية إلى الحكومات المعنية:

جزر القمر

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة بطلب تجديد التعزيز المؤسسي لجزر القمر. وتحيط اللجنة التنفيذية علماً مع التقدير بأن استهلاك CFC لعام 1999 الذي إبّلت عنه إلى أمانة الأوزون هو نفس الاستهلاك لخط الأساس للامتثال للفترة 1995-1997 ويبدو أن جزر القمر قادرة على الامتثال بتجميد استهلاك CFC. وفي تقديمها إبّلت جزر القمر عن عدد من المبادرات الهامة التي اعتمدها خلال المشروع الأولي للتعزيز المؤسسي، بما في ذلك تدريب تقني للتبريد وعناصر الجمارك واعداد برنامج الاسترداد وإعادة التدوير، وتحديد حصص لاستيراد المواد المستفدة للأوزون، واعداد آلية (والمرسوم الرئاسي المتعلق بذلك) لمراقبة استيراد المعدات التي تحتوي على مواد مستفدة للأوزون. وهذه الأنشطة والأنشطة الأخرى التي تم التبليغ عنها مشجعة جداً، وتقدر اللجنة التنفيذية كثيراً جهود جزر القمر. وعلى مدى السنتين القادمتين، تنوي جزر القمر التركيز على تنفيذ البنية الأساسية للتنظيم التي أنشأتها بما في ذلك إصدار حصص الاستيراد ومنح الإجازات بشأن المواد المستفدة للأوزون، والمزيد من تنفيذ خطة إدارة شؤون التبريد، والتصديق على المراسيم الرئاسية بشأن استيراد معدات المواد المستفدة للأوزون، والتقارير السنوية المقدمة إلى أمانة الصندوق وأمانة الأوزون. وتعرب اللجنة التنفيذية عن أملها أنه في السنتين القادمتين ستكون جزر القمر قد نفذت بشكل كامل نظامها لتحديد الاستيراد إلى مستويات لا تتعدى المستويات المسموح بها بموجب البروتوكول، وكذلك حظر استيراد المعدات الحاملة لمواد CFC والتي هي حرجة بالنسبة لتأمين الإزالة الفعالة.

لكونغو

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي للكونغو. وتحيط اللجنة التنفيذية علماً مع التقدير بأن استهلاك مواد CFC المبلغ عنه لعام 1999 ينخفض حوالي 20% عن خط الأساس للامتثال للفترة 1995-1997، ويبدو أن الكونغو قادرة على الامتثال بتجميد استهلاك مواد CFC وأن تكون في طريقها للوفاء بخفض 50% المطلوبة عام 2005. وإبّلت الكونغو في تقريرها بشأن عدد من المبادرات الهامة التي اتخذتها خلال المشروع الأولي للتعزيز المؤسسي، بما في ذلك اعداد تشريع ومرسوم اداري للحد من استيراد المواد المستفدة للأوزون وتقديم التدريب التقني للتبريد وتنفيذ برنامج الاسترداد وإعادة التدوير، واعداد مشروع مرسوم بشأن استيراد المعدات المستفدة إلى مواد مستفدة للأوزون. وهذه الأنشطة والأنشطة الأخرى التي تم التبليغ عنها مشجعة جداً، وتقدر اللجنة التنفيذية كثيراً جهود الكونغو. وعلى مدى السنتين القادمتين، تنوي الكونغو التركيز على اعداد تشريع ونظام حصص بشأن استيراد المواد المستفدة للأوزون، وتدريب عناصر الجمارك وإنشاء لجنة وطنية خاصة بالأوزون وبرنامج تدريب مستمرة. وتعرب اللجنة التنفيذية عن أملها بأن خلال السنتين القادمتين، ستكون الكونغو قد نفذت بشكل كامل نظامها بشأن الحد من الاستيراد للمستويات التي لا تزيد عن تلك المستويات المسموح بها بموجب البروتوكول وأن تعمل على حظر استيراد المعدات التي تشمل مواد CFC والتي هي حرجة بالنسبة لضمان الإزالة الفعالة.

جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

المؤتمرات.

في مؤتمر جنيف، حيث تم التوقيع على اتفاقية حظر تجارة أسلحة تقليدية، والتي تلزم الدول المصدرة والأسلحة المستوردة بتسجيل الأسلحة التقليدية التي تصنعها أو تستوردها، وتحتفظ بسجلات دقيقة عن هذه الأسلحة. كما تم التوقيع على اتفاقية حظر تجارة أسلحة تقليدية، والتي تلزم الدول المصدرة والأسلحة المستوردة بتسجيل الأسلحة التقليدية التي تصنعها أو تستوردها، وتحتفظ بسجلات دقيقة عن هذه الأسلحة.

مؤتمرات

في مؤتمر جنيف، حيث تم التوقيع على اتفاقية حظر تجارة أسلحة تقليدية، والتي تلزم الدول المصدرة والأسلحة المستوردة بتسجيل الأسلحة التقليدية التي تصنعها أو تستوردها، وتحتفظ بسجلات دقيقة عن هذه الأسلحة. كما تم التوقيع على اتفاقية حظر تجارة أسلحة تقليدية، والتي تلزم الدول المصدرة والأسلحة المستوردة بتسجيل الأسلحة التقليدية التي تصنعها أو تستوردها، وتحتفظ بسجلات دقيقة عن هذه الأسلحة.

مؤتمرات

في مؤتمر جنيف، حيث تم التوقيع على اتفاقية حظر تجارة أسلحة تقليدية، والتي تلزم الدول المصدرة والأسلحة المستوردة بتسجيل الأسلحة التقليدية التي تصنعها أو تستوردها، وتحتفظ بسجلات دقيقة عن هذه الأسلحة. كما تم التوقيع على اتفاقية حظر تجارة أسلحة تقليدية، والتي تلزم الدول المصدرة والأسلحة المستوردة بتسجيل الأسلحة التقليدية التي تصنعها أو تستوردها، وتحتفظ بسجلات دقيقة عن هذه الأسلحة.

مؤتمرات

في مؤتمر جنيف، حيث تم التوقيع على اتفاقية حظر تجارة أسلحة تقليدية، والتي تلزم الدول المصدرة والأسلحة المستوردة بتسجيل الأسلحة التقليدية التي تصنعها أو تستوردها، وتحتفظ بسجلات دقيقة عن هذه الأسلحة. كما تم التوقيع على اتفاقية حظر تجارة أسلحة تقليدية، والتي تلزم الدول المصدرة والأسلحة المستوردة بتسجيل الأسلحة التقليدية التي تصنعها أو تستوردها، وتحتفظ بسجلات دقيقة عن هذه الأسلحة.

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المرفقة بطلب هوندوراس الخاص بتجديد التعزيز المؤسسي لها. وأجابت اللجنة التنفيذية علماً، مع التقدير، بأن هوندوراس أبلغت أمانة الأوزون عن استهلاكها عام 1999 لمقدار من الـ CFC يزيد قليلاً عن مستوى خط الأساس للإمتثال للبروتوكول، وهو خط 1995-1997 من استهلاك الـ CFC، وأن هوندوراس تبدو قادرة على الإمتثال لتجميد استهلاك الـ CFC. وعلى هذا، تشير اللجنة التنفيذية بقلق عميق لكون هوندوراس أبلغت عن استهلاك من بروميد الميثيل يزيد عن استهلاكها المبلغ عنه في 1998، مما يعرض إلى عرقله قدرة هذا البلد على الوفاء بالتجميد القادم لبروميد الميثيل، الذي يقضي به تعديل كوينهاجن. ونكرت هوندوراس في طلبها أن عدداً من المبادرات الهامة قد اتخذتها خلال مشروعها الأول للتعزيز المؤسسي فيها، للوفاء بالترامات خفض الـ CFC، بما في ذلك الأخذ بنظام إصدار التراخيص الخاصة بالـ ODS وتصجيلها، ووضع التشريعات واللوائح الكفيلة بمراقبة استيراد واستعمال الـ ODS (هذه التشريعات واللوائح هي الآن قيد الاستعراض). وأبلغت هوندوراس أيضاً عن وضعها قائمة جرد باستهلاك بروميد الميثيل. إن هذه الأنشطة وغيرها مما أبلغت إلى اللجنة التنفيذية هي أمر مشجع، خصوصاً باعتبارها تمت إلى استهلاك الـ CFC، وتقدر اللجنة التنفيذية تقديراً كبيراً لجهود هوندوراس لخفض استهلاكها من الـ CFC. وخلال العامين القادمين تنوي هوندوراس أن تركز على تنفيذ مشروعات فرعية تتعلق بخطة إدارة غازات التبريد، لتكفل وفاءها بمقتضى التخفيض البالغ 50% بحلول عام 2005، وتنفيذ مشروع الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل. وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها أن تكون هوندوراس خلال العامين القادمين قد نفذت تماماً نظامها الراسمي إلى الحد من الاستيراد إلى مستويات لا تتجاوز المستويات التي يسمح بها البروتوكول، وبأن تحظر استيراد المعدات التي تحوي CFC، وهو أمر ذو أهمية جوهرية لكفالة الإزالة الفعالة. إن هذه الأنشطة هي التي ستساعد على إبراز هوندوراس لهدفها المقرر - أي تحقيق تخفيضات متتالية في استهلاك الـ ODS كي تبلغ تخفيض الـ 50% المطلوب تحقيقه بحلول عام 2005 وتخفيض الـ 85% المطلوب تحقيقه بحلول عام 2007.

باراغواي

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المرفقة بطلب تجديد التعزيز المؤسسي لباراغواي. وتعرب اللجنة التنفيذية عن قلق لكون باراغواي قد أبلغت عن استهلاك من الـ CFC في 1999 لأمانة الصندوق يناهز ثلاثة أضعاف استهلاكها في خط الأساس اللازم للإمتثال وهو استهلاك 1995-1997، وأنه، تبعاً لذلك، قد تلاقي باراغواي صعوبة كبيرة في الإمتثال لتجميد استهلاك الـ CFC. ويحدث ذلك رغم أن اللجنة التنفيذية قد وافقت على أكثر من 600.000 دولار من المشروعات لباراغواي، وهو بلد أبلغ منذ عامين فقط عن استهلاك يبلغ 96 طناً. وعلى الرغم من هذا القلق الشديد تفهمت اللجنة التنفيذية أن باراغواي قد اتخذت بعض الخطوات الهامة خلال الفترة التي يغطيها مشروعها الأصلي الخاص بالتعزيز المؤسسي. وعلى وجه التحديد قامت باراغواي بتطبيق قوانين لتشغيل الآلية التي تحد من استيراد الـ ODS، وأصدرت مرسوماً سيفرض حداً أقصى على استيراد الـ CFC-12. وبالإضافة إلى ذلك أعدت خطة إدارة غازات التبريد تقدم إلى الاجتماع الحالي للجنة التنفيذية، وقامت بتنفيذ مشروعات استثمارية ببنية في قطاع الرغواي. وفي خطتها لفترة العامين القادمين، تنوي باراغواي أن تسيّر قداماً في أنشطة تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد وتنوي بتجميد بروميد الميثيل. وبينما هذه الأنشطة وغيرها من الأنشطة المقترحة للمستقبل هي أمر مشجع، إلا أن اللجنة التنفيذية تعرب عن توقعها أن تكون باراغواي، خلال العامين القادمين اللذين يغطيها هذا المشروع، قد نفذت تماماً نظاماً لإصدار التراخيص ولتقييد استيراد الـ CFC، عند المستويات اللازمة لكفالة الإمتثال للتجميد الذي يقضي به البروتوكول. ويجب على باراغواي أن تنظر كذلك في حظر استيراد المعدات التي تحوي CFC، وهو أمر ذو أهمية جوهرية لكفالة الإزالة الفعالة والمستدامة. إن هذه الأنشطة هي التي ستكفل إبراز باراغواي لهدفها المتمثل في تحقيق الإمتثال لأحكام البروتوكول.

المقرر 41/32

الإرجنتين: تدريب قطاع خدمات التبريد (المرحلة 3)

الإرجنتين: التدريب الجمركي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/25 and Corr.1)

54 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (الفقرة 43 من UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21) قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على اقتراحي المشروعين المذكورين أعلاه بمستوى تمويل مبدئي في المرفق 8 بهذا التقرير، على أن يكون من المفهوم أن:

- (أ) المرحلة الثالثة من مشروع قطاع خدمات التبريد هو المرحلة الأخيرة وأن المزيد من متطلبات التدريب في هذا الصدد، إن وجدت، فسوف يكون متوقفاً أن يكون بجزء ضئيل.
- (ب) سوف لن تتم الموافقة على مزيد من اقتراحات مشاريع التدريب الجمركي

(المقرر 42/32)

أفريقيا المتكلمة بالفرنسية: مشروع دون الإقليمي بشأن تحقيق التناغم بين الآليات التشريعية والتنظيمية لتحسين الرضا والرقابة على استهلاك الـ ODS.

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/25 and corr.1



لخطة إدارة غازات التبريد، وتنظيم أنشطة التبريد والتوعية بشأن بروميد الميثيل بين صغار المزارعين، وتنفيذ مشروع تكميلي على يدائل بروميد الميثيل في إعادة زرع أشجار الفاكهة. إن هذه الأنشطة وغيرها من الأنشطة التي تم التبليغ عنها أمر مشجع جداً وتقدر اللجنة التنفيذية تقديراً كبيراً جهود شيلي. وخلال العامين القادمين تنوي شيلي أن تركز على تطبيق قانون الرقابة على استيراد الـ CFC عن طريق تطبيق نظام الحصص، وكذلك إزالة بروميد الميثيل لتحقيق الامتثال لتجميد عام 2002 في استهلاك بروميد الميثيل، وتعزيز تحول المنشآت الصغيرة والمتوسطة من خلال نظام للمزايدات وتنفيذ مشروع لإدارة غازات التبريد، شاملاً إنشاء صنابير دورة ووسائل أخرى. وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها بأن شيلي ستستمر خلال العامين القادمين في تقديمها بل وأنها ستزيد من تخفيضات الـ CFC بالنسبة لمستوياتها الحالية لتحقيق هدفها الذي هو الامتثال للالتزامات التي يفرضها البروتوكول.

تركيا

إن اللجنة التنفيذية قد استعرضت المعلومات المقدمة مع طلب من تركيا لتجديد التعزيز المؤسسي لديها. ولأن اللجنة التنفيذية تعرب عن تقديرها الكبير لواء أن تركيا قد بلغت أمانة الصندوق عن استهلاك الـ CFC في 1999 بنخفض بحوالي 53% عن استهلاك خط الأساس (1995-1997) إلزام للامتثال، وأنه تبعاً لذلك يبدو أن تركيا قادرة على الامتثال لتجميد استهلاك الـ CFC وعلى خفض المطلوب بمقدار 50% عام 2005، وهي سائرة في طريقها نحو الوفاء بخفض 85% المطلوب عام 2007. وتكرت تركيا في طلبها عدداً من المبادرات الهامة التي اتخذتها خلال المرحلة الثانية من مشروعات التعزيز المؤسسي، وهي تشمل ما يلي: وضع إطار تنظيمي بخصوص الـ ODS، لإدماجها في السياسة الوطنية بشأن الأوزون، وإصدار لوائح بشأن إزالة الأوزون تتضمن مبادئ لإرشاد استيراد الـ ODS والمعدات التي تحتوي الـ ODS، وإصدار تراخيص ووضع نظام لرصد الـ ODS والأخذ بجدول زمني للإزالة المعجلة. إن هذه الأنشطة وغيرها التي تم الإبلاغ عنها هي أمر مشجع جداً وتقدر اللجنة التنفيذية تقديراً كبيراً جهود تركيا. وتسي تركيا خلال العامين القادمين أن تركز على تنفيذ نظام الحصص من خلال السلطات الجمركية، وعلى إيجاد قاعدة بيانات لجميع مستوردي ومستعملي الـ ODS، ولأن ترصد طلبات الـ ODS لقطاع صيانة التبريد، وذلك بقصد إعادة النظر في حصص الاستيراد السنوية على أساس الطلب الفعلي، وإزالة بروميد الميثيل امتثالاً للجدول الزمني للبروتوكول، وإيجاد إطار تنظيمي يستهدف تدريب القامين بالتخزين بروميد الميثيل وإصدار تراخيص له. وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها بأن تركيا، خلال العامين القادمين، ستستمر في التقدم الذي أحرزته بل وسوف تزيد من تخفيضات الـ CFC بالنسبة لمستوياتها الحالية ومن تدابيرها المؤسسية لتحقيق هدفها الذي هو الامتثال للالتزامات التي يفرضها البروتوكول، وذلك على نحو معجل.

(المقرر 47/32)

دراسة عالمية لاجهزة الامتثال بجراجات محسوبة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/27)

60 - بعد أن استعرضت اللجنة التنفيذية توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (الفقرة 54 من UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21) قررت ارجاء النظر في المشروع المذكور أعلاه ريثما تتوفر الإرشادات بمقررات من الاجتماع الثاني عشر للاطراف.

(المقرر 48/32)

(د) برنامج عمل اليونيب لعام 2001 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/28)

61 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (الفقرة 56 من UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21) قررت الموافقة على برنامج عمل اليونيب لعام 2001 حسب اعادة وضع الاولويات لتوفير 191 دولار أمريكي لزيادة البرامج الإقليمية للتوعية التي تتطلبها بلدان المادة 5، بمستوى تمويل مابين في المرفق 8 بهذا التقرير.

(المقرر 49/32)

(هـ) الدفعات المعجلة لبرنامج عمل اليونديبي واليونيدو لعام 2001

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/29)

62 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (الفقرة 59 من UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21) قررت الموافقة على طلبات الدفعات المعجلة لبرنامج العمل بمستوى تمويل مابين في المرفق 8 بهذا التقرير.

(المقرر 50/32)

(و) المشاريع الاستثمارية

(1) المشاريع الموصى بها للموافقة الشاملة





- (أ) تقوم اليونديبي بصرف الأموال الموافق عليها على شرائح حسب البرنامج الزمني لإزالة بروميد الميثيل الوارد في المرفق التاسع؛
- (ب) إذا لم يتم شيلي بالوفاء بالمتطلبات المدرجة في الاقتراح، ستعمل اليونديبي إلى احتجاز التمويل لشريحة لاحقة حتى يتم الوفاء بالخفض المطلوب؛
- (ج) أن تقدم اليونديبي تقريراً مرحلياً سنوياً إلى أمانة الصندوق بشأن تنفيذ المشروع.
- (المقرر 55/32)

مقدونيا: إزالة بروميد الميثيل في شتلات التبغ وقطاع البستنة (اليونيدو) UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Macedonia and Corr.1

69- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 الفقرة 74، قررت الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبدئي في المرفق الثامن بهذا التقرير، وفق الاتفاقية بين حكومة مقدونيا واللجنة التنفيذية، والواردة في المرفق العاشر بهذا التقرير، على أن يكون من المفهوم أن:

- (أ) تقوم اليونيدو بصرف الأموال الموافق عليها على شرائح حسب البرنامج الزمني لإزالة بروميد الميثيل الوارد في المرفق العاشر؛
- (ب) إذا لم يتم مقدونيا بالمتطلبات المدرجة في الاقتراح، ستعمل اليونيدو إلى احتجاز التمويل لشريحة لاحقة حتى يتم الوفاء بالخفض المطلوب؛
- (ج) أن تقدم اليونيدو تقريراً مرحلياً سنوياً إلى أمانة الصندوق بشأن تنفيذ المشروع.
- (المقرر 56/32)

ملاوي: إزالة كافة مواد بروميد الميثيل غير الرئيسية وغير - QPS صرف الشريحة الأولى (اليونديبي)  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Malawi and Corr.1

70- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 الفقرة 76، قررت الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبدئي في المرفق الثامن بهذا التقرير، وفق الاتفاقية بين حكومة ملاوي واللجنة التنفيذية، والواردة في المرفق الحادي عشر بهذا التقرير على أن يكون من المفهوم:

- (أ) تقوم اليونديبي بصرف الأموال الموافق عليها على شرائح حسب البرنامج الزمني لإزالة بروميد الميثيل الوارد في الاتفاقية الواردة في المرفق الحادي عشر؛
- (ب) إذا لم يتم ملاوي بالوفاء بالمتطلبات المدرجة في الاتفاقية الواردة في المرفق الحادي عشر، فسوف تقوم اليونديبي باحتجاز الأموال لشريحة لاحقة حتى يتم الوفاء بالخفض المطلوب؛
- (ج) أن تقدم اليونديبي تقريراً مرحلياً سنوياً بشأن تنفيذ المشروع إلى أمانة الصندوق بشأن تنفيذ المشروع.
- (المقرر 57/32)

المغرب: إزالة بروميد الميثيل لتبخير التربة في إنتاج الفولولة/الفريز (اليونيدو)  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Morocco

71- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 الفقرة 78، قررت الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبدئي في المرفق الثامن بهذا التقرير، وذلك وفق الاتفاقية بين حكومة المغرب واللجنة التنفيذية، والواردة في المرفق الثاني عشر بهذا التقرير على أن يكون من المفهوم:

- (أ) تقوم اليونيدو بصرف الأموال الموافق عليها على شرائح حسب البرنامج الزمني لإزالة بروميد الميثيل المقترح الوارد في الاتفاقية الواردة في المرفق الثاني عشر؛
- (ب) إذا لم يتم المغرب بالوفاء بالمتطلبات المدرجة في الاتفاقية الواردة في المرفق الثاني عشر، فسوف تقوم اليونيدو باحتجاز الأموال لشريحة لاحقة حتى يتم الوفاء بالخفض المطلوب؛
- (ج) أن تقدم اليونيدو تقريراً مرحلياً سنوياً بشأن تنفيذ المشروع إلى أمانة الصندوق بشأن تنفيذ المشروع.
- (المقرر 58/32)

#### عامل التحويل

الهند: تحويل صناعة المطاط الكلور من رابع كلوريد الكربون إلى عملية لا تستخدم المواد المستنفدة للأوزون في  
Rishiroop Organics Pvt. Ltd. And Rishiroop Polymers Ltd. (البنك الدولي)  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/30/India and corr.1

72- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 الفقرة 80، قررت:

UNEP/OzL.Pro.ExCom/32/21 الملتزم به المادة 32/21 من الاتفاقية بشأن التخلص الآمن من المخلفات الخطيرة... 75 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية للمادة 32/21 من الاتفاقية...

(المادة الأولى) CFC (المادة الأولى) (UNEP/OzL.Pro.ExCom/32/30/China)

- (أ) أن يحدد المبدأ الأولي للتفويض الذي ينبغي أن يوجهه المبدأ الأولي للتفويض... (ب) أن يحدد المبدأ الأولي للتفويض الذي ينبغي أن يوجهه المبدأ الأولي للتفويض...

UNEP/OzL.Pro.ExCom/32/21 الملتزم به المادة 32/21 من الاتفاقية بشأن التخلص الآمن من المخلفات الخطيرة... 74 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية للمادة 32/21 من الاتفاقية...

(المادة الأولى) CFC (المادة الأولى) (UNEP/OzL.Pro.ExCom/32/30/China)

المادة الأولى

- (أ) يتم تقييم المخلفات الخطيرة في إطار عملية تقييم المخلفات الخطيرة... (ب) يتم تقييم المخلفات الخطيرة في إطار عملية تقييم المخلفات الخطيرة...

UNEP/OzL.Pro.ExCom/32/21 الملتزم به المادة 32/21 من الاتفاقية بشأن التخلص الآمن من المخلفات الخطيرة... 73 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية للمادة 32/21 من الاتفاقية...

Satya Deeptha Pharmaceuticals كتيب (CTC) كتيب (CTC) كتيب (CTC) (UNEP/OzL.Pro.ExCom/32/30/India and corr. 1) (الهند) Humnabad

Swis Labs Ltd., Rnippet كتيب (CTC) كتيب (CTC) كتيب (CTC) (UNEP/OzL.Pro.ExCom/32/30/India and corr. 1) (الهند)

Doctors Organic Chemicals كتيب (CTC) كتيب (CTC) كتيب (CTC) (UNEP/OzL.Pro.ExCom/32/30/India and corr. 1) (الهند) Tanuku

M/S Alpha Drugs India Ltd. كتيب (CTC) كتيب (CTC) كتيب (CTC) (UNEP/OzL.Pro.ExCom/32/30/India and corr. 1) (الهند) Patiala

- (أ) إجراء الأبحاث والتجارب... (ب) إجراء الأبحاث والتجارب... (ج) إجراء الأبحاث والتجارب...

قطاع التبريد

يوركيينا فاصو: تنفيذ خطة ادارة غاز التبريد: برنامج الحوافز لقطاع مستخدمى التبريد التجارى والصناعى (اليونانديسى)  
(UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Burkina Faso)

غانا: برنامج الحوافز لقطاع مستخدمى التبريد التجارى والصناعى (اليونانديسى)  
(UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Ghana and Corr.1)

سري لانكا: برنامج الحوافز لقطاع مستخدمى التبريد التجارى والصناعى (اليونانديسى)  
(UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/SriLanka and Corr.1)

76 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/21 للفقرة 88 ، قررت الموافقة على المشروعات الثلاثة المذكورة أعلاه بمستوى تمويل مابين في المرفق الثامن بهذا التقرير (راجع أيضا لمقرر 28/32).

المقرر 63/32

الصين: إزالة مادة CFC-11 بالتحول الى تكنولوجيا المكولونتان وإزالة مادة CFC-12 بالتحول الى تكنولوجيا لزوونتان (600a) فى صناعة التلاجات المنزلية فى شركة Qingdao Haier No 2 Freezer Plant (اليونانديسى)  
UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/China

77 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/21 للفقرة 90 ، قررت الموافقة على المشروعات الثلاثة المذكورة أعلاه بمستوى تمويل مابين في المرفق الثامن بهذا التقرير (راجع أيضا المقرر 24/32).

المقرر 64/32

ايران: التحول من تكنولوجيا CFC-11 الى تكنولوجيا CFC-141b ومن CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a فى صناعة البرادات والتلاجات المنزلية فى Sarmaye Sepahan (اليونانديسى)  
UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1

ايران: التحول من تكنولوجيا CFC-11 الى تكنولوجيا CFC-141b ومن CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a فى صناعة البرادات والتلاجات المنزلية فى Hanzad Co. (اليونانديسى)  
UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1

ايران: التحول من تكنولوجيا CFC-11 الى تكنولوجيا CFC-141b ومن CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a فى صناعة البرادات والتلاجات المنزلية فى Arjah Boroudat Co. (اليونانديسى)  
UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1

ايران: التحول من تكنولوجيا CFC-11 الى تكنولوجيا CFC-141b ومن CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a فى صناعة البرادات والتلاجات المنزلية فى Roshan Ind. Group (اليونانديسى)  
UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1

ايران: التحول من تكنولوجيا CFC-11 الى تكنولوجيا CFC-141b ومن CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a فى صناعة البرادات والتلاجات المنزلية فى Tehran Shirak Co. (اليونانديسى)  
UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1

ايران: التحول من تكنولوجيا CFC-11 الى تكنولوجيا CFC-141b ومن CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a فى صناعة البرادات والتلاجات المنزلية فى Golsarma Co. (اليونانديسى)  
UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1

ايران: التحول من تكنولوجيا CFC-11 الى تكنولوجيا CFC-141b ومن CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a فى صناعة البرادات والتلاجات المنزلية فى Sana Commercial Co. (اليونانديسى)  
UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1

المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
Sharayeh Boroudat Co. (البحرين) UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
Yakhchahsazi Yazd Co. (البحرين) UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
Senoz Sanat Co. (البحرين) UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
Ghaynar Khazar Co. (البحرين) UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
General Industries (البحرين) UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
Boloomin Yazd Refrigerator Co. (البحرين) UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
Electro Ara Co. (البحرين) UNDP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Iran and Corr.1  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 الملتزم بمهمة منظمة الصحة العالمية في مراقبة مستويات ثنائي أكسيد الكربون في الغلاف الجوي، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

ODP في المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 الملتزم بمهمة منظمة الصحة العالمية في مراقبة مستويات ثنائي أكسيد الكربون في الغلاف الجوي، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 الملتزم بمهمة منظمة الصحة العالمية في مراقبة مستويات ثنائي أكسيد الكربون في الغلاف الجوي، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 الملتزم بمهمة منظمة الصحة العالمية في مراقبة مستويات ثنائي أكسيد الكربون في الغلاف الجوي، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 الملتزم بمهمة منظمة الصحة العالمية في مراقبة مستويات ثنائي أكسيد الكربون في الغلاف الجوي، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 الملتزم بمهمة منظمة الصحة العالمية في مراقبة مستويات ثنائي أكسيد الكربون في الغلاف الجوي، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11  
المادة 11 من بروتوكول مونتريال، CFC-12 و CFC-141b، CFC-11

- (ب) الطلب إلى البنك الدولي عدم صرف التمويل الموافق عليه إلى أن يتم التأكد من السلامة المالية للشركة ، وأن يقدم تقريرا إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والثلاثين.
- (ج) الاقرار بأن التكاليف التشغيلية الإضافية ينبغي أن تستند إلى قدرة الإنتاج الجارية.
- (د) استنادا إلى ما ذكر أعلاه، الطلب إلى البنك الدولي إعادة مبلغ 220,660 دولار أمريكي إلى الصندوق المتعدد الأطراف بالإضافة إلى تكاليف مساندة الوكالة التي تمثل الفرق بين تكاليف اقتراح المشروع الأصلية والتكاليف المنقحة.

## المقرر 66/32

الاربعين: تغيير التكنولوجيا من 3 شركات من اصل 9 شركات لمشروع مظلي للتحويل من MCF المستخدم كمذيب إلى تنظيف يستند إلى الماء (البنك الدولي). UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/30/Argentina

- 81 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 للفترة 100 ، قررت الموافقة على التغيير في التكنولوجيا لثلاث شركات من اصل تسع شركات يشملها المشروع المظلي المذكور أعلاه بدون تكلفة اضافية بالنسبة للصندوق المتعدد الأطراف.

## المقرر 67/32

(ز) مشروع خطوط إرشادية لإعداد تحديثات للبرنامج القطري  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/31

- 82 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض مشاريع UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 للفترة 102 ، قررت:

- (أ) إرجاء النظر في مشروع الخطوط الإرشادية حتى اجتماعها الثالث والثلاثين.
- (ب) دعوة الاعضاء لتقديم إلى الامانة تعليقاتهم واقتراحاتهم بشأن مشروع الخطوط الإرشادية الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/31
- (ج) الطلب إلى الامانة أن تقوم بتجميع تلك التعليقات على مشروع الارشادات وتوزيعها على الاعضاء قبل الاجتماع الثالث والثلاثين للجنة التنفيذية.
- (د) الطلب أيضا إلى الامانة أن تقوم بإعداد مشروع منقح ، مع الاخذ في الحسبان التعليقات التي تقدمها الحكومات وللتعليقات التي تم الادلاء بها في الاجتماع الجاري ، وذلك لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثالث والثلاثين.

## المقرر 68/32

- 83 - أعرب عدة مندوبين عن قلقهم أن عملية الموافقة على الخطوط الإرشادية لإعداد تحديثات البرنامج القطري لم تتعرض إلى أي تأخير.

(ح) مشروع اتفاقية استراتيجية إزالة لقطاع التبغ في الصين: متابعة المقرر 54/30  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/32

- 84 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض مشاريع UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 للفترة 105 ، قررت:

- (أ) الموافقة على الاتفاقية الواردة في المرفق الثالث عشر بهذا التقرير.
- (ب) الموافقة على برنامج العمل السنوي لعام 2001 لقطاع التبغ لإزالة 11-CFC في الصين بمستوى تمويل مبین في المرفق الثالث عشر بهذا التقرير.
- (ج) الطلب أن تقوم اليونيدو بتقديم تقرير إلى اللجنة التنفيذية في اجتماع مقبل بشأن استخدام التمويل المخصص للتكاليف المساندة والذي سوف يتم تنقيحه خلال عامين.

## المقرر 69/32

(ط) مشروع مبادئ إرشادية وشكل قياسي للتحقق من إزالة إنتاج المواد المستنفدة للأوزون  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/33

- 85 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 للفترة 107 ، قررت الموافقة على مشروع مبادئ إرشادية وشكل قياسي للتحقق من إزالة إنتاج المواد المستنفدة للأوزون.



91 - بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في الوثيقة بشأن البيانات المنقحة لتحديث البرنامج القطري للصين UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/37 لاحظت علماً بالبيانات المنقحة في النسخة المحدثة من البرنامج القطري للصين.

## البند 7 من جدول الأعمال: التخطيط الاستراتيجي ومشروع خطة الأعمال لثلاث سنوات للصندوق المتعدد الأطراف

92 - عندما نظرت اللجنة التنفيذية في هذا البند ، كان أمامها الوثيقة "التخطيط الاستراتيجي ومشروع خطة الأعمال للسنوات الثلاث للصندوق المتعدد الأطراف" (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/38) وتقرير الاجتماع الثاني غير الرسمي بشأن التخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف وذلك في فترة الامتثال الذي عقد في 2 و 3 ديسمبر (كانون الأول) 2000 في لوجادوغو (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/43).

93 - جرى تبادل وجهات النظر بشأن أهمية ونتائج اعتماد (مشروع إطار بشأن أهداف وأولويات ومسائل وأشكال للتخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف في فترة الامتثال) ، والملحق بتقرير الاجتماع غير الرسمي بشأن التخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف في استخدام الإطار كأساس للعمل حتى يتم المزيد من توضيح بعض النقاط. وكان من الواضح أيضاً بالنسبة إلى الأعضاء أنه للتوصل للنتائج المرغوب فيها ، ينبغي اتخاذ الخطوات المطلوبة لجعل الإطار أساساً متيناً لصياغة التخطيط الاستراتيجي القابل للتنفيذ وذلك بالسرعة الممكنة. لذلك قررت اللجنة التنفيذية مايلي:

- (أ) اعتماد "مشروع إطار بشأن هدف وأولويات ومشاكل وأشكال للتخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف في فترة الامتثال" والملحق بتقرير الاجتماع الثاني غير الرسمي بشأن التخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف في فترة الامتثال UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/43 ، كأساس للعمل المستقبلي في التخطيط الاستراتيجي.
- (ب) دعوة أعضاء اللجنة التنفيذية لتقديم أفكارهم إلى الأمانة لتوزيعها على جميع أعضاء اللجنة التنفيذية.
- (ج) دعوة أعضاء اللجنة التنفيذية لتبادل الأفكار بشأن هذه المسألة.
- (د) الطلب إلى أمانة الصندوق المتعدد الأطراف أن يقوم بإعداد ورقة مسائل بشأن هذا الموضوع لتقديمها إلى الاجتماع الثالث والثلاثين للجنة التنفيذية.
- (هـ) عقد مناقشات حول هذه المسألة في الاجتماع الثالث والثلاثين للجنة التنفيذية.

المقرر 75/32

94 - بالنسبة إلى الوثيقة "التخطيط الاستراتيجي ومشروع خطة الأعمال للسنوات الثلاث للصندوق المتعدد الأطراف" (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/38) ، قررت اللجنة التنفيذية مايلي:

- (أ) الإحاطة علماً بالوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/38 .
- (ب) الطلب إلى الأمانة إعداد تحديث سنوي عن وضع امتثال بلدان المادة 5 لتدابير الرقابة لبروتوكول مونتريال كما ورد في الجزء 1 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/38 ، وتنفيذ بروتوكول مونتريال من خلال رقابات سياسات الحكومة كما وردت في القسم 2 من الوثيقة. وعند القيام بذلك ، ينبغي أن تحاول الأمانة في الطبعة القادمة من الوثيقة بإيجاد العلاقة بين أثر المشاريع غير الاستثمارية للموافق عليها بشأن وضع الامتثال في بلدان المادة 5 وتناول تدابير السياسات الأخرى مثل التدابير للمستخدمين وتنفيذ السلطات الجمركية للرقابة على الاستيراد.
- (ج) الطلب إلى اللجنة الفرعية المعنية بالرصد والتقييم والشؤون المالية لاستعراض الوثيقة المحدثة والعمل بموجبها.

المقرر 76/32

## البند 8 من جدول الأعمال: تقرير المجموعة الفرعية المعنية بقطاع الإنتاج والتابعة للجنة التنفيذية

95 - عقدت المجموعة الفرعية المعنية بقطاع الإنتاج اجتماعاً في 7 ديسمبر (كانون الأول) 2000 ، والذي حضره ممثلون عن كل من استراليا (مساعد الاجتماع) والبرازيل والصين وألمانيا والهند والولايات المتحدة الأمريكية إلى جانب مراقبين من كل من اليونيدو والبنك الدولي. وبحث هذا الاجتماع التطورات في الإنتاج منذ الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية. وإدارة تمويل اعداد المشروع لازالة انتاج المواد المستنفدة للأوزون. ومشروع مظلي لاغلاق مصنعين للهواتف في الهند ( NFI و SRF ) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/39) . قدم مساعد الاجتماع تقرير المجموعة الفرعية.

96 - نظراً لعدم استجابة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية إلى طلب الأمانة في تحديد نقطة بوزية وطنية لإدارة التدقيق الفني لمنشأة إنتاج المواد المستنفدة للأوزون ، قررت اللجنة التنفيذية مايلي:

- (أ) الطلب إلى الأمانة الاتصال مرة أخرى مع حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية للتأكيد على أهمية الامتثال للبرنامج الزمني لازالة انتاج ODS .



البنود 12 من جدول الأعمال: اجري

المقرر 82/32

المقرر 82/32  
تتمثل في: 102 - جدول الأعمال  
المقرر 82/32  
تتمثل في: 102 - جدول الأعمال

البنود 11 من جدول الأعمال: اجري

المقرر 81/32

المقرر 81/32  
تتمثل في: 101 - جدول الأعمال  
المقرر 81/32  
تتمثل في: 101 - جدول الأعمال

البنود 10 من جدول الأعمال: اجري

المقرر 80/32

المقرر 80/32  
تتمثل في: 99 - جدول الأعمال  
المقرر 80/32  
تتمثل في: 99 - جدول الأعمال

البنود 9 من جدول الأعمال: اجري

المقرر 79/32

المقرر 79/32  
تتمثل في: 98 - جدول الأعمال  
المقرر 79/32  
تتمثل في: 98 - جدول الأعمال

المقرر 78/32

المقرر 78/32  
تتمثل في: 97 - جدول الأعمال  
المقرر 78/32  
تتمثل في: 97 - جدول الأعمال

المقرر 77/32

المقرر 77/32  
تتمثل في: 96 - جدول الأعمال  
المقرر 77/32  
تتمثل في: 96 - جدول الأعمال

103 - فيما يتعلق بمسألة الإفراض الميسر ، لاحظ أحد المندوبين أن هناك ثلاثة خيارات لمباشرة المباحثات حول هذه المسألة وهي الاجتماع الجاري ، وبعد الاجتماع الثاني عشر للأطراف أو بالعلاقة مع إعادة تزويد المال. أما الخيار الأول فلم يعد ممكناً ، بينما الخيار الثالث فكان بعيداً جداً بحيث لا يمكن بحثه. ولم يتبق إلا الخيار الثاني الذي افترض بشكل مسبق الإرشاد من اجتماع الأطراف. وفي هذه الحالة ينبغي دعوة اجتماع الأطراف للاحاطة علماً بالاطار المقترح والوارد في الوثيقة UNEP/OzL.pro/ExCom/29/59 والمناقشات التي عقدت في الاجتماع التاسع والعشرين في بيجينغ ، وحيث جرى الاعتراف بالوثيقة كأساس مفيد للمناقشة بشأن هذه المسألة . وأشار مندوب آخر أنه في الاجتماع السابع عام 1995 طلب الأطراف إلى اللجنة التنفيذية أن تتخذ الاجراء بشأن هذه المسألة في الاجتماع العشرين عام 1996 ، وأن الإفراض الميسر كان عنصراً أساسياً في لحكام بروتوكول مونتريال. وأعرب مندوب ثالث عن رايه بأن للجنة التنفيذية لديها التفويض من اجتماع الأطراف أن تتناول هذه المسألة ، و اضاف بأن الإفراض الميسر هو مسألة هامة جداً.

104 - وقال مندوب آخر ، بعد أن عدد التسلسل الزمني لمقررات اجتماعات الأطراف واللجنة التنفيذية التي أعدتها الأمانة ( UNEP/OzL.pro/ExCom/31/Inf.3 ) ، ان اللجنة التنفيذية كانت قد قررت في اجتماعها التاسع والعشرين تقديم الاطار المقترح إلى اجتماع الأطراف كأساس للمناقشة والتوجيه من الأطراف ، غير أن الأطراف لم يقوموا بمتابعة هذه المسألة. ودل ذلك على أن اجتماع الأطراف ، كعدة أطراف فرديين ، لم يتخذ المزيد من الاجراءات المناسبة في هذا المحفل الحالي.

105 - في حال عدم وجود اتفاق ، قررت اللجنة التنفيذية لرجاء النظر في مسائل الإفراض الميسر في هذا الوقت.

المقرر 83/32

#### تاريخ ومكان الاجتماع الثالث والثلاثين للجنة التنفيذية

106 - قررت اللجنة التنفيذية عقد اجتماعها الثالث والثلاثين من 28 مارس (أذار) إلى 30 مارس 2001 في مونتريال، كندا ، على أن يسبقه اجتماعات للجنة الفرعية المعنية بالرصد والتقييم والشؤون المالية واجتماعات للجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع ، تعقد في 26 و 27 مارس (أذار) 2001 .

المقرر 84/32

#### البند 13 من جدول الأعمال: اعتماد التقرير

107 - اعتمدت اللجنة التنفيذية التقرير الحالي في 8 ديسمبر (كانون الأول) 2000 ، على أساس مشروع للتقرير الذي أعدته الأمانة.

#### البند 14 من جدول الأعمال: اختتام الاجتماع

108 - أعلن الرئيس اختتام الاجتماع في الساعة 5:30 من بعد الظهر الواقع في 8 ديسمبر (كانون الأول) 2000 .

<b>INCOME</b>	
Contributions received:	
- Cash payments including note encashments	942,490,736
- Promissory notes held	124,056,626
- Bilateral cooperation	40,715,464
- Interest earned	87,711,376
- Miscellaneous income	4,207,877
<b>Total Income</b>	<b>1,199,182,080</b>
<b>ALLOCATIONS AND PROVISIONS</b>	
- UNDP	309,308,297
- UNEP	46,568,528
- UNIDO	235,662,112
- World Bank	463,894,610
Less Adjustments(*)	
Total allocations to implementing agencies	<b>1,055,433,547</b>
Secretariat and Executive Committee costs (1991-2000) - includes provision for staff contracts into 2002 Monitoring and evaluation activities approved at the 22nd - and 29th meetings of the Executive Committee Technical audit activities approved at the 24th meeting - of the Executive Committee Bilateral cooperation Provision for fixed-exchange-rate mechanism's fluctuations - losses/(gains) in value	
<b>Total allocations and provisions</b>	<b>1,130,676,483</b>
<b>BALANCE AVAILABLE FOR NEW ALLOCATIONS</b>	
	<b>68,505,596</b>

STATUS OF THE FUND (IN US DOLLARS)  
As at 7 December 2000

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL  
PROTOCOL

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL  
1991 - 1999 SUMMARY STATUS OF CONTRIBUTIONS AND OTHER INCOME  
BALANCE AVAILABLE FOR NEW ALLOCATIONS  
As at 7 December 2000

Description	1991-1993	1994-1996	1997	1998	1999	2000	TOTAL
Pledged contributions	234,929,241	424,841,347	157,144,159	157,545,040	157,897,921	146,666,667	1,279,024,375
Cash payments	206,026,442	380,190,863	114,026,243	91,489,125	84,574,557	66,183,507	942,490,736
Bilateral assistance	4,332,697	11,997,571	4,168,969	7,348,852	10,677,485	2,189,890	40,715,464
Promissory notes	-	0	12,498,883	32,262,792	40,609,870	38,685,081	124,056,626
Total payments	210,359,139	392,188,434	130,694,095	131,100,769	135,861,912	107,058,478	1,107,262,827
Disputed contributions	0	8,098,267	0	0	0	0	8,098,267
Outstanding pledges	24,570,102	32,652,913	26,450,064	26,444,271	22,036,009	39,608,189	171,761,548
Payments/ Pledges as %	89.54%	92.31%	83.17%	83.21%	86.04%	72.99%	86.57%
Interest earned	5,323,644	28,525,733	18,328,786	17,676,694	17,628,384	228,135	87,711,376
Miscellaneous income	1,442,073	1,343,308	533,982	375,074	213,440	300,000	4,207,877
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>217,124,856</b>	<b>422,057,475</b>	<b>149,556,863</b>	<b>149,152,537</b>	<b>153,703,736</b>	<b>107,586,613</b>	<b>1,199,182,080</b>
<b>Accumulated figures</b>	<b>1991-1993</b>	<b>1994-1996</b>	<b>1997-1999</b>	<b>1991-1999</b>	<b>1991-1999</b>	<b>1991-2000</b>	
Total pledges	234,929,241	424,841,347	472,587,120	1,132,357,708	1,279,024,375		
Total payments	210,359,139	392,188,434	397,656,776	1,000,204,349	1,107,262,827		
As % to total pledges	89.54%	92.31%	84.14%	88.33%	86.57%		
Total income	217,124,856	422,057,475	452,413,136	1,091,595,467	1,199,182,080		
Total outstanding contributions	24,570,102	32,652,913	74,930,344	132,153,359	171,761,548		
As % to total pledges	10.46%	7.69%	15.86%	11.67%	13.43%		
Outstanding contributions for Economies in Transition	24,570,102	31,439,487	33,231,712	89,241,301	93,380,078		
As % to total pledges	10.46%	7.40%	7.03%	7.88%	7.30%		

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	2,482,261	2,574,131	(91,870)	0	(1)
Austria	1,576,118	1,576,118	0	0	0
Azerbaijan	36,849	0	0	0	36,849
Belarus	137,345	0	0	0	137,345
Belgium	1,847,459	1,847,459	0	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	31,824	31,824	0	0	0
Canada	4,612,784	0	175,000	0	4,437,784
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	202,668	202,668	0	0	0
Denmark	1,157,383	1,157,383	0	0	0
Estonia	25,124	25,124	0	0	0
Finland	907,817	0	0	0	907,817
France	10,954,107	0	123,375	0	10,830,732
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	16,427,810	0	1,633,385	16,427,810	(1,633,385)
Greece	587,904	101,763	0	0	486,141
Hungary	200,993	200,993	0	0	0
Iceland	53,598	53,598	0	0	0
Ireland	375,186	0	0	0	375,186
Israel	577,854	348,847	0	0	229,007
Italy	9,098,273	0	0	0	9,098,273
Japan	33,471,998	33,121,998	350,000	0	0
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	40,199	0	0	0	40,199
Liechtenstein	10,050	10,050	0	0	0
Lithuania	36,849	0	0	0	36,849
Luxembourg	113,896	95,592	0	0	18,304
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	6,700	6,700	0	0	0
Netherlands	2,731,827	0	0	2,731,827	0
New Zealand	370,162	370,162	0	0	0
Norway	1,021,713	884,274	0	0	137,439
Panama	0	0	0	0	0
Poland	346,712	346,712	0	0	0
Portugal	698,450	0	0	0	698,450
Russian Federation	2,490,635	0	0	0	2,490,635
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	65,323	65,323	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	0	0	0	0	0
Spain	4,336,419	4,336,419	0	0	0
Sweden	1,815,635	1,452,508	0	0	363,127
Switzerland	2,035,052	1,866,667	0	0	168,385
Tajikistan	8,375	0	0	0	8,375
Turkmenistan	13,399	0	0	0	13,399
United Arab Emirates	0	0	0	0	0
United Kingdom	8,525,444	0	0	0	0
United States of America	36,666,667	15,507,194	0	11,000,000	10,159,473
Uzbekistan	61,973	0	0	0	61,973
TOTAL	146,666,667	66,183,507	2,189,890	38,685,081	39,608,189

As at 7 December 2000  
Status of Contributions for 2000

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL

**TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL**  
**Status of Contributions for 1999**  
**As at 7 December 2000**

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	2,719,451	2,719,451	0	0	0
Austria	1,589,409	1,574,247	15,162	0	0
Azerbaijan	215,902	0	0	0	215,902
Belarus	537,459	0	0	0	537,459
Belgium	1,851,248	1,742,768	108,480	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	0	0	0	0	0
Canada	5,700,741	4,960,872	588,209	0	151,660
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	477,741	477,741	0	0	0
Denmark	1,318,383	1,318,383	0	0	0
Estonia	0	0	0	0	0
Finland	1,134,636	907,709	123,000	0	103,927
France	11,773,570	0	2,859,581	8,843,366	70,623
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	16,615,295	0	6,366,907	10,248,388	0
Greece	698,237	698,237	0	0	0
Hungary	257,245	257,245	0	0	0
Iceland	55,124	55,124	0	0	0
Ireland	385,868	385,868	0	0	0
Israel	491,522	491,522	0	0	0
Italy	9,550,235	0	0	0	9,550,235
Japan	28,361,303	28,361,303	0	0	0
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	139,131	14,975	0	0	124,156
Liechtenstein	18,375	18,375	0	0	0
Lithuania	156,185	0	0	0	156,185
Luxembourg	128,623	128,623	0	0	0
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	18,375	18,375	0	0	0
Netherlands	2,916,979	0	0	2,916,979	0
New Zealand	440,992	440,992	0	0	0
Norway	1,028,982	1,028,982	0	0	0
Panama	0	0	0	0	0
Poland	620,145	620,145	0	0	0
Portugal	505,303	0	0	0	505,303
Russian Federation	8,176,728	0	0	0	8,176,728
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	151,591	151,591	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	0	0	0	0	0
Spain	4,341,016	4,341,016	0	0	0
Sweden	2,255,491	1,824,641	430,850	0	0
Switzerland	2,223,335	2,223,335	0	0	0
Tajikistan	36,749	0	0	0	36,749
Turkmenistan	59,718	0	0	0	59,718
Ukraine	2,094,712	0	0	0	2,094,712
United Arab Emirates	0	0	0	0	0
United Kingdom	9,766,137	0	565,000	9,201,137	0
United States of America	38,833,333	29,813,037	(379,704)	9,400,000	0
Uzbekistan	252,652	0	0	0	252,652
<b>TOTAL</b>	<b>157,897,921</b>	<b>84,574,557</b>	<b>10,677,485</b>	<b>40,609,870</b>	<b>22,036,009</b>

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	20,328,195	19,677,557	650,638	0	0
Austria	10,980,467	10,848,677	131,790	0	0
Azerbaijan	710,888	0	0	0	710,888
Belarus	2,048,747	0	0	0	2,048,747
Belgium	14,142,033	14,033,553	108,480	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	897,207	897,207	0	0	0
Canada	42,050,343	37,847,337	4,051,346	0	151,660
Cyprus	148,670	148,670	0	0	0
Czech Republic	4,182,013	4,182,013	0	0	0
Denmark	9,354,747	9,149,747	205,000	0	0
Estonia	0	0	0	0	0
Finland	7,978,542	7,329,255	545,360	0	103,927
France	83,918,804	50,147,937	6,583,470	20,572,620	6,614,777
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	122,261,352	82,137,034	11,324,473	28,799,845,04	0
Greece	5,033,055	5,033,055	0	0	0
Hungary	2,192,660	2,192,660	0	0	0
Iceland	406,439	406,439	0	0	0
Ireland	2,656,258	2,656,258	0	0	0
Israel	3,049,302	3,049,302	0	0	0
Italy	62,693,212	32,829,081	0	0	29,864,131
Japan(*)	183,584,951	175,179,192	2,733,500	0	5,672,259
Kuwait	286,549	286,549	0	0	0
Latvia	139,131	14,975	0	0	124,156
Liechtenstein	135,481	135,481	0	0	0
Lithuania	279,421	14,975	0	0	264,446
Luxembourg	885,421	885,421	0	0	0
Malta	28,052	28,052	0	0	0
Monaco	114,912	114,912	0	0	0
Netherlands	21,177,623	18,260,644	0	2,916,979	0
New Zealand	3,251,512	3,251,512	0	0	0
Norway	7,523,928	7,523,928	0	0	0
Panama	16,915	16,915	0	0	0
Poland	2,335,359	2,335,359	0	0	0
Portugal	3,224,189	2,718,886	0	0	505,303
Russian Federation	79,343,795	0	0	0	79,343,795
Singapore	531,221	459,245	71,976	0	0
Slovakia	1,411,145	1,411,145	0	0	0
Slovenia	61,290	61,263	0	0	27
South Africa	3,793,691	3,763,691	30,000	0	0
Spain	29,555,473	29,555,473	0	0	0
Sweden	16,037,888	15,607,038	430,850	0	0
Switzerland	15,786,088	15,509,588	276,500	0	0
Tajikistan	65,746	0	0	0	65,746
Turkmenistan	235,757	0	0	0	0
Ukraine	6,980,687	785,600	0	0	0
United Arab Emirates	559,639	559,639	0	0	0
United Kingdom	69,395,086	45,147,985	565,000	23,682,101	0
United States of America	290,251,569	270,034,378	10,817,191	9,400,000	0
Uzbekistan	332,255	79,603	0	0	252,652
SUB-TOTAL	1,132,357,708	876,307,230	38,525,574	85,371,545	132,153,359
Disputed Contributions	8,098,267	0	0	0	8,098,267
TOTAL	1,140,455,975	876,307,230	38,525,574	85,371,545	140,251,626

As at 7 December 2000

1991-1999 Summary Status of Contributions

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL  
Status of Contributions for 1997 - 1999  
As at 7 December 2000

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	8,158,353	8,158,353	0	0	0
Austria	4,768,227	4,753,065	15,162	0	0
Azerbaijan	647,706	0	0	0	647,706
Belarus	1,612,377	0	0	0	1,612,377
Belgium	5,553,744	5,445,264	108,480	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	68,000	68,000	0	0	0
Canada	17,102,223	14,953,009	1,997,554	0	151,660
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	1,332,440	1,332,440	0	0	0
Denmark	3,955,149	3,955,149	0	0	0
Estonia	0	0	0	0	0
Finland	3,403,908	2,858,061	441,920	0	103,927
France	35,320,710	2,874,846	5,258,467	20,572,620	6,614,777
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	49,845,885	11,076,863	9,969,177	28,799,845	0
Greece	2,094,711	2,094,711	0	0	0
Hungary	771,735	771,735	0	0	0
Iceland	165,372	165,372	0	0	0
Ireland	1,157,604	1,157,604	0	0	0
Israel	1,474,566	1,474,566	0	0	0
Italy	28,650,705	0	0	0	28,650,705
Japan(*)	85,083,909	76,678,150	2,733,500	0	5,672,259
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	139,131	14,975	0	0	124,156
Licchtenstein	55,125	55,125	0	0	0
Lithuania	279,421	14,975	0	0	264,446
Luxembourg	385,869	385,869	0	0	0
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	55,125	55,125	0	0	0
Netherlands	8,750,937	5,833,958	0	2,916,979	0
New Zealand	1,322,976	1,322,976	0	0	0
Norway	3,086,946	3,086,946	0	0	0
Panama	0	0	0	0	0
Poland	1,860,435	1,860,435	0	0	0
Portugal	1,515,909	1,010,606	0	0	505,303
Russian Federation	24,530,184	0	0	0	24,530,184
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	454,773	454,773	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	592,583	592,583	0	0	0
Spain	13,023,048	13,023,048	0	0	0
Sweden	6,766,473	6,335,623	430,850	0	0
Switzerland	6,670,005	6,636,105	33,900	0	0
Tajikistan	65,746	0	0	0	65,746
Turkmenistan	179,154	0	0	0	179,154
Ukraine	5,555,291	0	0	0	5,555,291
United Arab Emirates	0	0	0	0	0
United Kingdom	29,298,411	5,051,310	565,000	23,682,101	0
United States of America	116,499,999	106,458,703	641,296	9,400,000	0
Uzbekistan	332,255	79,603	0	0	252,652
<b>TOTAL</b>	<b>472,587,120</b>	<b>290,089,925</b>	<b>22,195,306</b>	<b>85,371,545</b>	<b>74,930,344</b>

NB: (\*) Outstanding contribution withheld for bilateral cooperation.



المرفق الثاني

المشروعات التي حدث فيها تقدم والمرفق الثاني من قائمة المشروعات التي حدث فيها تاخيرات في التنفيذ

Agency	Project number	Project Title	Planned Date of Completion
Germany	MAR/ARS/27/INV/11	Investment project for phasing out CFCs at Chem Tech Stella Industries, Port Luis	Dec-00
IBRD	ARG/REF/18/INV/40	Conversion to non-CFC technology in the production of mobile air conditioning systems at Sistemair, S.A.	Nov-00
IBRD	CPR/REF/20/INV/176	Conversion of manufacturing facilities from CFC-11 foaming agent to cyclopentane and CFC-12 refrigerant to HFC-134a at Gansu Changfeng Baoran Industry Co. Ltd.	Aug-00
IBRD	IDS/FOA/11/INV/12	Elimination of CFC-11 in the manufacture of polyurethane foams at P.T. Foamindo Industri Uretran	Dec-00
IBRD	IDS/FOA/13/INV/16	Elimination of CFC-11 in the manufacture of flexible polyurethane foam at P.T. Erlangga Trimanunggal Kusumah	Dec-00
IBRD	IDS/FOA/15/INV/19	Elimination of CFC-11 in the manufacture of polyurethane foam sheet at Positive Foam Industry	Dec-00
IBRD	IDS/FOA/23/INV/73	Elimination of CFC-12 in the manufacture of extruded polystyrene foam sheet at PT. Tara Guna Foam	Feb-01
IBRD	IDS/FOA/23/INV/77	Flexible box foam. Technical assistance program for SMEs at Indonesian Foam Association (AFI)	Feb-01
IBRD	IDS/FOA/23/INV/78	Technical assistance programme for SMEs for flexible polyurethane foam at Indonesian Foam Association (AFI)	Feb-01
IBRD	IDS/REF/15/TAS/29	Reduction of CFC-12 emission during service of MAC by use of recycling equipment	Dec-01
IBRD	IND/FOA/18/INV/56	Phase out of CFCs in the manufacture of molded PUF at PUR Polyurethane Products P. Ltd.	Dec-00
IBRD	IND/HAL/18/INV/60	Conversion from halon-1211 to ABC dry chemical power (ABC-DCP) and carbon dioxide (CO2) in portable extinguishers at Real Value Appliances Ltd.	Dec-00
IBRD	IND/REF/19/INV/89	Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Rabi-Run Refrigeration P., Ltd.	Jun-00
IBRD	IND/REF/22/INV/110	Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Refrigeration Components and Accessories	Dec-00
IBRD	IND/REF/22/INV/124	Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Refrigerators and Home Appliances P. Ltd.	Dec-00
IBRD	IND/REF/23/INV/152	Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sarkar Refrigeration Industries	Sep-00
IBRD	MAL/REF/19/INV/90	Phase-out of CFC-12 MAC manufacturing equipment and conversion of HFC-134a MAC manufacturing equipment at UCM Industrial Corporation Berhad	Mar-00
IBRD	THA/FOA/27/INV/112	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid foam at Willich Sales & Contracting Co. Ltd.	Jun-00
IBRD	THA/REF/07/TAS/07	CFC recycling in MAC	Dec-01
UNDP	CPR/REF/23/INV/225	Elimination of CFCs 11 and 12 in the manufacture of domestic freezers at Jilin Jinouer Electric Appliances Group Co.	Dec-00

Agency	Project number	Project Title	Planned Date of Completion
UNDP	EGY/FOA/22/INV/64	Phaseout of the remaining ODS consumption in the foam sector (11 enterprises)	Dec-00
UNDP	EGY/REF/20/INV/58	Elimination of CFC-11 and 12 in the manufacture of commercial refrigeration equipment at El-Mohandes	Jun-00
USA	CPR/REF/16/INV/116	Haier Refrigerator Factory	Dec-99

المرفق الثالث  
المشروعات التي حدث فيها بعض التقدم والموسمى بمرحلة إعداد  
المشروعات التي حدث فيها بعض التقدم والموسمى بمرحلة إعداد

Agency	Project Number	Project Title
France	IRA/REF/24/NV/34	Conversion to non-CFC facilities of 4 companies producing cars and wagons with MAC umbrella project
France	LEB/REF/23/TAS/21	Implementation of an ODS recovery and recycling network
France	MAU/REF/14/TAS/05	Conversion of CFC-based commercial refrigeration installations in the fishing industry
France	MOR/REF/23/TAS/17	Implementation of an ODS recovery and recycling network
IBRD	ARG/REF/19/NV/43	Elimination of CFC in the manufacturing plant of domestic refrigerators at Adzen S.A. C.T.F.
IBRD	ARG/REF/23/NV/69	Elimination of CFCs in the manufacturing plant of domestic refrigerators at Lobato San Luis S.A.
IBRD	IND/REF/19/NV/92	Elimination of CFCs in the manufacturing of commercial refrigeration equipment at Chandra Frg Co. P. Ltd.
IBRD	IND/REF/22/NV/123	Elimination of CFCs in the manufacturing of commercial refrigeration equipment at Hindustan Refrigeration Industries
IBRD	JOR/FOA/15/NV/22	Umbrella project for conversion to CFC-free technology at three flexible polyurethane foam factories at Arab Foam, Jordan Plastics, National Foam
IBRD	JOR/SEV/28/NS/51	Renewal of institutional strengthening (phase II)
IBRD	MAL/FOA/17/NV/59	Elimination of ODS in the process of EPE/EPS foam sheet at Star Foam Paper Products Sdn. Bhd.
IBRD	THA/FOA/27/NV/11	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Siam Steel International PLC
UNDP	ARG/FOA/15/NV/14	Elimination of the use of CFC in the manufacture of sandwich polyurethane panels at Cinter, S.R.L.
UNDP	ARG/FOA/18/NV/33	Elimination of the use of CFCs in the manufacture of sandwich panels and spray foams at Montisol Argentina S.A. and Art Nouveau Puntana, S.A.
UNDP	ARG/FOA/20/NV/48	Conversion to non-CFC technology in the manufacture of flexible foam (slabstocks) at Suavestar S.A.
UNDP	ARG/FOA/22/NV/57	Elimination of the use of CFCs in the manufacture of sandwich polyurethane panels and spray foams at Calotig Asilaciones Jacobi S.A.I.C.
UNDP	ARG/REF/23/NV/60	Elimination of the use of CFCs in the manufacture of commercial refrigerators and display cabinets at Trevi
UNDP	BOL/REF/20/TAS/04	Implementation of a national programme for recovery and recycling of refrigerant
UNDP	CPR/FOA/17/NV/126	Conversion to CFC-free technology in the manufacture of XPS foam at Handan No. 7
UNDP	CPR/FOA/22/NV/202	Elimination of CFC-12 in the manufacture of EPS foam sheet at Zhejiang Wanpeng Cligue Co., Ltd.
UNDP	CPR/REF/19/NV/167	Elimination of CFCs 11 and 12 in the manufacture of domestic freezers at Gungdao Haier General Freezer Company
UNDP	CPR/SOL/19/NV/169	Elimination of CFC-113 used in the production line at Shanghai Sixth Radio Factory
UNDP	CPR/SOL/19/NV/171	Elimination of the use of CFC-113 and methyl chloroform in the color picture tube cleaning processes at the Shanghai Novel CPT. Corp. Factory
UNDP	CPR/SOL/19/NV/172	Elimination of the use of TCA in the Baoshi Electronics Corporation Shijazhuang Manufacturing Operations
UNDP	CPR/SOL/20/NV/186	Elimination of ODS (CFC 113) used in the production line at Shanghai No 8 Radio Factory
UNDP	CPR/SOL/22/NV/195	Elimination of CFC-113 used in the production line at Shanghai Railway Communication Equipment Factory
UNDP	EGY/FOA/12/NV/28	Conversion to CFC free-technology at El Fateh

Agency	Project Number	Project Title
UNDP	EGY/REF/20/INV/59	Elimination of CFC-11 and 12 in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Amiral
UNDP	GLO/REF/24/TAS/159	Global MAC project: Phase III
UNDP	IDS/FOA/23/INV/71	Conversion to CFC-free technology in the manufacture of flexible cold cured moulded and integral skin PUF at PT Archigramma
UNDP	IND/ARS/19/DEM/69	Conversion of 5 aerosol filling installations to manual filling equipment using HAP
UNDP	IND/FOA/19/INV/71	Phase out of CFCs in the manufacture of rigid PUF insulated thermoware at Bharat Plastic Products
UNDP	MAL/ARS/19/INV/85	Umbrella project to phase out ODS at SMEs in the aerosol sector
UNDP	MAL/REF/18/INV/73	Umbrella project for elimination of CFCs 11 and 12 in the manufacture of commercial refrigeration at 4 small enterprises: Lim Yew, Exquisite, FMC, Noblelane
UNDP	MEX/FOA/20/INV/49	Umbrella project for conversion to CFC-free technology in the manufacture of polyurethane shoe soles (seven enterprises)
UNDP	MOR/FOA/22/INV/08	Phase-out of CFC in the manufacture of flexible foam (slabstock) at Richbond S.A. in Morocco
UNDP	MOR/FOA/22/INV/10	Phase-out of CFC in the manufacture of flexible foam (slabstock) at Dolidol S.A. in Morocco
UNDP	PAN/FOA/22/INV/09	Elimination of CFCs in the manufacture of extruded polystyrene foam sheet at Productos Moldeados America S.R. Ltda. (Plasticos Modernos)
UNDP	PER/REF/15/INV/06	Elimination of CFC-11 and CFC-12 in the manufacture of domestic refrigerators at Industrias Lenche S.A. (Inlensa)
UNDP	PRC/REF/20/TAS/04	Implementation of a national programme for recovery and recycling of refrigerants
UNDP	THA/SEV/09/INS/09	Institutional strengthening of the Ozone Layer Protection Unit
UNDP	VEN/REF/17/INV/40	Elimination of CFCs 11 and 12 in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Industrias Nutal, C.A.
UNDP	VEN/REF/18/INV/43	Elimination of CFCs 11 and 12 in the manufacture of domestic refrigerators at Coresmalt Valencia, C.A.
UNDP	VEN/REF/19/INV/49	Elimination of CFC-11 and CFC-12 in the manufacture of bottle coolers, freezers and water coolers at Hielomatic, C.A.
UNEP	BAH/REF/26/TRA/05	Implementation of the RMP: Train the trainers programme in the refrigeration sector
UNEP	BAH/REF/26/TRA/06	Implementation of the RMP: Customs training
UNEP	BAH/SEV/19/INS/O2	Institutional strengthening for the phase-out of ODSs under the Montreal Protocol
UNEP	DOM/REF/25/TRA/14	Implementation of the RMP: Training programme for customs officers
UNEP	DOM/REF/25/TRA/17	Implementation of the RMP: Train the trainers programme in the refrigeration sector
UNEP	DOM/SEV/17/INS/04	Establishment of the National Commission for the Ozone (Cogo)
UNEP	ELS/REF/25/TRA/07	Implementation of the RMP: Train the trainers programme in the refrigeration sector
UNEP	ELS/REF/25/TRA/08	Implementation of the RMP: Customs training
UNEP	GAM/SEV/19/TRA/03	Training of customs officers
UNEP	GEO/REF/23/TRA/05	Implementation of the RMP: Training of trainers in the refrigeration servicing sector
UNEP	GLO/REF/19/TRA/97	Training modules for national training courses on good practices in refrigeration
UNEP	GLO/SEV/21/TAS/130	Develop a handbook on the practical use of policy instruments
UNEP	GUA/REF/21/TRA/13	National train the trainer programme on refrigeration management plan and good practices in refrigeration
UNEP	GUA/REF/27/TRA/18	Implementation of the RMP: Custom officers training programme
UNEP	GUA/SEV/28/INS/22	Renewal of institutional strengthening (phase III)
UNEP	GUY/REF/23/TRA/06	Implementation of the RMP: Training of trainers for good refrigeration servicing practices
UNEP	MOL/REF/25/TRA/03	Implementation of the RMP: Train the trainers programme for good practices in the refrigeration sector
UNEP	MOL/REF/25/TRA/04	Implementation of the RMP: Training on monitoring and control of CFC and CFC using equipment
UNEP	MOR/SEV/19/INS/03	Creation of Ozone Unit
UNEP	MOZ/SEV/15/INS/03	Institutional strengthening

Agency	Project Number	Project Title
UNEP	PER/REF/21/TR/A/21	National train the trainer programme on refrigeration management plan and good practices in refrigeration
UNEP	PER/REF/27/TR/A/23	Implementation of the RMP: Custom officers training programme
UNEP	PRC/SEV/17/NS/02	Creation of an Ozone Bureau
UNEP	SUD/SEV/28/NS/12	Renewal of institutional strengthening (phase II)
UNEP	SWA/SEV/15/NS/03	Institutional strengthening
UNEP	URT/SEV/20/NS/07	Institutional strengthening for the phase out of ODS and the establishment of a National Ozone Office
UNEP	VI/SEV/28/NS/27	Renewal of institutional strengthening (phase II)
UNEP	ZIM/SEV/28/NS/20	Renewal of institutional strengthening (phase II)
UNIDO	IRA/FOA/22/INV/20	Phasing out of CFC-11 from flexible slabstock foam manufacturing at Safaam Co.
UNIDO	IRA/FOA/22/INV/21	Phasing out of CFC-11 from flexible slabstock foam manufacturing at Urethane Systems Company (USC)
UNIDO	IRA/FOA/22/INV/22	Phasing out of CFC-11 from flexible slabstock foam manufacturing at Shizar Co.
UNIDO	IRA/FOA/23/INV/29	Phasing out of CFC-11 from flexible slabstock foam manufacturing at Mashhad Foam
UNIDO	MOR/FUM/22/DEM/11	Four alternatives to the use of methyl bromide in horticulture: steam pasteurization, non-soil cultivation, solarization, and low-dose chemicals, in combination with an integrated Pest Management
UNIDO	MOR/REF/25/INV/24	Replacement of CFC-12 with HFC-134a for commercial refrigeration at Alom Du Nord
UNIDO	MOR/REF/25/INV/25	Replacement of CFC-12 with HFC-134a for commercial refrigeration at Batinox
UNIDO	PAK/REF/23/INV/17	Phasing out ODS at the freezer factory of Hirra Farooq's (Pvt) Ltd.
UNIDO	ROM/SEV/17/NS/04	Creation of an Ozone Secretariat
UNIDO	SUD/REF/19/INV/06	Phasing out of ODS at three small domestic refrigerator factories in Sudan (Coldair Industries Co. Refrigerator and Metal Furniture Co., Sheet Metal Industries Co. Refrigerator Factory)
UNIDO	THA/FUM/25/DEM/97	Alternatives to the use of methyl bromide in grain storage (rice, maize, tapioca, feed grains and pulses)
UNIDO	TUN/ARS/22/INV/21	Phasing out CFCs at Sogepar
UNIDO	TUR/FOA/23/INV/30	Phasing out CFC-11 at Isbit Termoset Plastic San. A.S., Ankara, Turkey
UNIDO	VEN/FOA/25/INV/64	Phasing out CFC-11 with HCFC-141b at Tecnofrigo in the production of rigid PU panels

10	عناصر المسؤولين		معتمد	معتمد	معتمد
			2003	2002	2001
1100	مسؤول المشروع				
	01 مدير الصندوق	D.2	129.430	125.660	122.000
	02 نائب مدير الصندوق (التعاون الاقتصادي)	P.5	116.699	113.330	110.000
	03 نائب مدير الصندوق (التعاون الفني)	P.5	116.699	113.330	110.000
	04 مسؤول الشؤون الاقتصادية	P.4 /P.5	116.699	113.330	110.000
	05 مسؤول الشؤون البيئية	P.4/P.5	116.699	113.330	110.000
	06 مسؤول ادارة المشروع	P.4/P.5	116.699	113.330	110.000
	07 مسؤول إدارة المشروع	P.4/P.5 -	116.699	113.330	110.000
	08 مسؤول ادارة المعلومات	P.3	85.933	83.430	81.000
	09 مسؤول اداري وإدارة الصندوق	P.4	100.786	97.850	95.000
	10 كبير مسؤولي الرصد والتقييم	P.5	116.699	113.330	110.000
	11 مساعد تنفيذي لمدير الصندوق	P.2	58.350	56.650	55.000
1199	مجموع فرعي		1 191 391	1 156 690	1 123 000
1200	استشاريون				
	01 استعراض المشروعات والاستعراض الفني				150.000
1299	مجموع فرعي				150.000
1300	تكاليف مسؤولي الدعم الإداري				
	01 مساعد اداري	G.8	46.818	45.900	45.000
	02 مساعد خدمات الاجتماعات	G.7	42.656	41.820	41.000
	03 مساعد البرامج	G.8	46.818	45.900	45.000
	04 سكرتيرة رئيسية (نائب الرئيس - اقتصادي)	G.6	38.495	37.740	37.000
	05 (سكرتيرة رئيسية) نائب الرئيس - فني	G.6	38.495	37.740	37.000
	06 مساعد عمليات الكمبيوتر	G.7/G.8	46.818	45.900	45.000
	07 (سكرتيرة) مسؤول برامج - 2	G.6	38.495	37.740	37.000
	08 سكرتيرة /موظف اداري	G.5	33.293	32.640	32.000
	09 موظف تسجيل	G.4	27.050	26.520	26.000
	10 مساعدة قاعدة المعلومات	G.8	46.818	45.900	45.000
	11 سكرتيرة الرصد والتقييم	G.5/G.6	37.454	36.720	36.000
	المجموع الفرعي		443.210	434.520	426.000
1320	تكاليف خدمات الاجتماعات				500.000
	21				
	22				
	مجموع تكاليف الدعم الإداري		443.210	434.520	926.000
1600	(السفر بمهمات رسمية) مسؤولون				
	01 تكاليف السفر				160.000
19	مجموع العناصر		1 634 601	1 591 210	2 359 000

Year	2002	2003
2001		
20	30,000	30,000
2100		
29	30,000	30,000
30		
3300		
30		
39	285,000	30,000
40		
4100	15,000	225,000
4199	9,000	30,000
4200	10,000	30,000
4299	5,000	30,000
4300	15,000	30,000
49	307,000	346,000

## (المجموع بالدولار الأمريكي)

		معتمد	معتمد	معتمد
		2003	2002	2001
50	عناصر مختلفة			
5100	تشغيل وصيانة المعدات			
	01 أجهزة الكمبيوتر وطابعات والخب			12.000
	02 مباني المكتب			9.000
	03 (ليجار جهاز النسخ (فوتوكوبي			15.000
	04 معدات الاتصالات			9.000
	05 ليجار معدات مختلفة			9.000
5199	مجموع فرعي			54.000
5200	تكاليف التقارير			
	01 اجتماعات اللجنة التنفيذية			
	02 تقارير (أخرى)			20.000
5299	مجموع فرعي			20.000
5300	بنود مختلفة			
	01 اتصالات			40.000
	02 رسوم شحن			15.000
	03 رسوم مصرفية			5.000
	05 تدريب الموظفين			38.000
5399	مجموع فرعي			98.000
5400	استقبالات			
	01 استقبالات رسمية			10.000
5499				
59	59 مجموع العناصر			182.000
99	مجموع إجمالي	1 634 601	1 591 210	3 202 000
	(%تكاليف دعم البرامج (13	212.498	206.857	210.370
	في السطر 11 و 13.0 و 9)			
ناقصا	تكاليف على عاتق حكومة كندا	(350.000)	(350.000)	(350.000)
	تكاليف الصندوق المتعدد الأطراف	1 497 099	1 448 067	3 053 370



المرفق الخامس

المعايير وسلام الدراجات في التقييم النهائي

(من القسم الثاني من تقرير تقييم المشروع على) (من القسم الثاني من تقرير تقييم المشروع على)

Part A: Assessment of Quantitative Project Performance Data		
Category	Criteria	Range
Pre-conditions for Completion*	ODS phase-out as approved	0 or 20
	Conversion completed (no more CFC in use, ODS-free production has started)	0 or 20
	Certified equipment destruction	0 or 20
	On time	15
Delays	6 to 12 months delay	0
	More than 12 months delay	-15
	Better than approved by 5% or more	5
	As approved, or better by up to 5%	0
Cost-effectiveness of MLF Funding	Less cost-effective than approved	-5
	Subtotal A	
	0	
	Part B: Qualitative Rating of Project Performance**	
Project Preparation	Quality of project design	5, 3 or 1
Technology Choice	Conversion technology	5, 3 or 1
	Type of equipment	5, 3 or 1
	Supplier	5, 3 or 1
	Safety / health protection	5, 3 or 1
Management of Risks	Maintenance of equipment	5, 3 or 1
	Maintaining product quality	5, 3 or 1
	Preventing return to ODS use	5, 3 or 1
	Subtotal B	
0		
Total Score	Highly satisfactory Satisfactory Less satisfactory	100 to 120 75 to 99 48 to 74
0		

\* The overall rating will be calculated only if the pre-conditions for completion, as defined by the Executive Committee in Decision 28/2, are met and documented (applicable for projects completed after July 1999).  
\*\* Please rate the project performance with regard to quality/appropriateness using the following scale for each category: Highly satisfactory: (5); Satisfactory: (3); Less satisfactory: (1).

## المرفق 6

الجدول الزمني في عام 2001 لتقديم تقارير إتمام المشروعات

	Schedule	Sector	Investment PCRs	Non-Investment PCRs
	UNDP	31 Mar 01	UNDP will concentrate on foam PCRs until 15 <sup>th</sup> February 2001, and will deliver the outstanding solvent PCRs until 31 <sup>st</sup> January 2001 and the three aerosol PCRs and one halon PCR by end-February 2001. After that, the remaining PCRs would be primarily in the foam and refrigeration sectors.	30
30 Jun 01		30		10
30 Sept 01		30		10
31 Dec 01		29		10
<b>Total</b>		<b>119</b>		<b>40</b>
UNEP	Schedule	Sector	Investment PCRs	Non-Investment PCRs
	31 Jan 01	TAS		20
	31 Jan 01	Training		2
<b>Total</b>				<b>22</b>
UNIDO	Schedule	Sector	Investment PCRs	Non-Investment PCRs
	31 Jan 01	Foam	7	
	31 Mar 01	Aerosol**	2	
	31 Mar 01	Refrigeration	22	
	31 Jul 01	Refrigeration	2	
<b>Total</b>		<b>33</b>		
IBRD	Schedule	Sector	Investment PCRs	Non-Investment PCRs
	31 Jan 01	Foam (13)*** Solvent (2) Compressor (3)	18	
	31 Feb 01	Halon (0) Refrigeration (5) All Sectors (5)	10	
	31 Mar 01	All Sectors	10	
	31 Apr 01	Aerosol (3) All Sectors (10)	13	
	31 May 01	All Sectors	6	
	31 Jun 01	TAS (2) INS (2)		4
	31 Jul 01	Foam (1) All Sectors (7) TAS (1)	8	1
	<b>Total</b>		<b>67</b>	<b>5</b>

\*The table shows expected PCRs for projects completed as of 31 December 1999 and takes into account the number of outstanding PCRs as of 31 October 2000. The Implementing Agencies will, in addition to the above schedule, submit PCRs in 2001 for projects completed through 2000 and up to June 30, 2001.

\*\*The completion reports on two other aerosol projects in Kenya are pending until warehouse issues are cleared.

\*\*\*Some of these foam projects will have PCRs ready for submission before January 2000.

المسألة رقم 10: مسألة تتعلق بـ...

6- مسألة تتعلق بـ (ZLG)...

8- مسألة تتعلق بـ (ZLG)...

7- مسألة تتعلق بـ...

6- مسألة تتعلق بـ...

5- مسألة تتعلق بـ...

4- مسألة تتعلق بـ...

3- مسألة تتعلق بـ...

2- مسألة تتعلق بـ (NONUS)...

1- مسألة تتعلق بـ...

المسألة رقم 10:

المسألة رقم 10

المسألة رقم 10

## Annex VIII

## List of projects and activities approved for funding

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project	Support	Total (US\$/kg)	C.E.
<b>ALGERIA</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Flexible slabstock</b>						
Conversion of Matelas Souf to LCD technology	Germany	95.0	\$561,379	\$71,752	\$633,131	5.88
Conversion of SOFTPM, Choupot Oran, to LCD technology	Germany	80.0	\$498,400	\$64,792	\$563,192	6.23
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Commercial</b>						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration at the RCA (Societe de Refrigeration et de Conditionnement de l'air)	UNIDO	27.3	\$351,768	\$45,730	\$397,498	12.00
<b>Total for Algeria</b>			202.3	\$1,411,547	\$182,274	\$1,593,821
<b>ANGOLA</b>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Country programme/country survey</b>						
Preparation of country programme	UNEP		\$60,000	\$7,800	\$67,800	
<b>Total for Angola</b>				\$60,000	\$7,800	\$67,800
<b>ARGENTINA</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Rigid</b>						
Phasing out CFC-11 by conversion to HCFC-141b as a blowing agent in the manufacture of rigid polyurethane foams at 7 companies (Aislaciones y Servicios Maximo; Baduco D and D; Bolatti; Hi-Tec Poliuretano Alberto; Najera Jose; Stefanelli Vincer; SRL)	UNIDO	46.1	\$329,495	\$42,834	\$372,329	7.15
Phaseout of CFC-11 by conversion to HCFC-141b in the manufacture of rigid polyurethane foam at 9 enterprises (Produmerc; Produnova; Carlos Masciotta; Elido Palermo; Carlos Castillo; Estanislao Kowcz; Constructora Vimac; Gaspar Adragna; Placido Sandoval)	UNDP	44.8	\$320,332	\$41,643	\$361,975	7.15
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Domestic</b>						
Replacement of CFC-11 by HCFC-141b in the manufacture of rigid polyurethane foam for domestic refrigerators and sandwich panels at MTH S.R.L.	IBRD	7.1	\$82,695	\$10,750	\$93,445	11.67
<b>Training programme/workshop</b>						
Training of customs officers	UNEP		\$175,000	\$22,750	\$197,750	
<i>No further customs training project proposals would be approved</i>						
Training programme for the refrigeration servicing sector (Phase III)	UNEP		\$300,000	\$39,000	\$339,000	
<i>This project will mark the end of the training for service technicians. Further training requirements, if any, would be expected to be minimal</i>						
<b>Total for Argentina</b>			97.95	\$1,207,522	\$156,978	\$1,364,500

List of projects and activities approved for funding

Agency	Project Title	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)	Support Total (US\$/kg)	C.E.
	<b>BENIN</b>				
	<b>FOAM</b>				
	Flexible slabstock				
UNDP	Phaseout of CFC-11 by conversion to methylene chloride in the manufacture of flexible polyurethane foam at Plastique Elastomeres du Benin (P.E.B.)	27.3	\$143,027	\$18,594	\$161,621
	<b>REFRIGERATION</b>				
	Refrigerant management plan				
Canada	Implementation of the RMP: Training of custom officials		\$59,900	\$7,787	\$67,687
Canada	Implementation of the RMP: Training of environmental inspectors and investigators		\$57,000	\$7,410	\$64,410
Canada	Implementation of the RMP: Development of code of good practice for technicians		\$10,000	\$1,300	\$11,300
Canada	Implementation of the RMP: Training of technicians		\$144,000		\$18,720
	\$162,720				
	refrigeration practices				
	<b> BRAZIL</b>				
	<b>FOAM</b>				
	<b>Rigid</b>				
	Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of rigid foam at Plastron	32.4	\$131,768	\$17,130	\$148,898
UNDP	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Jose Sola	34.9	\$150,369	\$19,548	\$169,917
UNDP	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Figs	64.9	\$311,056	\$40,437	\$351,493
UNDP	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Termobras	60.9	\$294,590	\$38,297	\$332,887
UNDP	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Retri-Leste	27.0	\$136,840	\$17,789	\$154,629
UNDP	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and water technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Ser Therm	57.1	\$359,791	\$46,773	\$406,564
UNDP	Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of rigid foam at Rypak	27.0	\$211,410	\$27,483	\$238,893
UNDP	Integral skin				
UNDP	Phaseout of CFC-11 by conversion to water-based technology in the manufacture of integral skin foams (shoesoles) at Megaflex	41.5	\$205,568	\$26,724	\$232,292
UNDP	Polystyrene/polyethylene				
UNDP	Conversion from CFC-12 to isobutane technology in the manufacture of extruded polyethylene foam at Thermo-flex	15.0	\$123,300	\$16,029	\$139,329
					8.22

Total for Benin 27.3 \$413,927 \$53,811 \$467,738

**List of projects and activities approved for funding**

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)			C.E. (US\$/kg)
			Project	Support	Total	
<b>Multiple-subsectors</b>						
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of rigid integral skin foam and to HCFC-141b for rigid polyurethane foam at Poliumetka	UNDP	24.5	\$136,183	\$17,704	\$153,887	5.61
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Technical assistance/support</b>						
Technical assistance for RMP survey and preparation	UNDP		\$100,000	\$13,000	\$113,000	
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of institutional strengthening (Phase III)	UNDP		\$270,000	\$35,100	\$305,100	
		Total for Brazil	385.2	\$2,430,875	\$316,014	\$2,746,889
<b>BURKINA FASO</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: Incentive programme for the commercial and industrial refrigeration end-user sector	UNDP	3.0	\$132,250	\$17,193	\$149,443	44.08
		Total for Burkina Faso	3.0	\$132,250	\$17,193	\$149,443
<b>CHILE</b>						
<b>FUMIGANT</b>						
<b>Methyl bromide</b>						
Demonstration and phase-out project for methyl bromide soil fumigation for fruit tree production and replant	UNDP	76.2	\$805,000	\$98,550	\$903,550	10.56
<i>UNDP will disburse the funds approved in tranches according to the proposed methyl bromide phaseout schedule indicated in the agreement between the Government and the Committee; if Chile does not meet the reduction requirements outlined in the agreement, UNDP will withhold funding for the subsequent tranche until such time as the required reduction has been met. Also, UNDP will submit an annual progress report on the implementation of the project to the Fund Secretariat</i>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of institutional strengthening	IBRD		\$143,500	\$18,655	\$162,155	
		Total for Chile	76.2	\$948,500	\$117,205	\$1,065,705
<b>CHINA</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Rigid</b>						
Replacement of CFC-11 with HCFC-141b in manufacturing of PU rigid spray foam for insulation at 26 enterprises	UNIDO	891.4	\$3,295,600	\$372,516	\$3,668,116	3.70
<i>Only capital cost approved at the 32nd Meeting</i>						

List of projects and activities approved for funding

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)	Support Total (US\$/kg)	C.E.
Halon sector 2001 annual programme General	IBRD	1,389.0	\$4,500,000	\$4,950,000	3.24
Halon sector 2001 annual programme audit. 1,980 ODP tonnes of halon-1211 (production sector) will be phased out					
OTHER					
Tobacco fluffing 2001 Annual work programme of the tobacco sector plan	UNIDO	90.0	\$2,000,000	\$180,000	22.22
REFRIGERATION					
Domestic Phaseout of CFC-11 by conversion to cyclopentane technology and CFC-12 by conversion to isobutane (600a) technology in the manufacture of domestic freezers at Qingdao Haier No. 2 Freezer Plant	UNDP	180.8	\$788,359	\$96,720	3.27
Replacement of CFC-11 and CFC-12 with cyclopentane and isobutane in the production of refrigerators at Little Swan Electric (Jingzhou) Co. Ltd.	UNIDO	211.9	\$2,392,316	\$273,155	11.28
Technical assistance/support Project to develop a strategy for the refrigeration sector in China (support costs)	Japan		\$45,500	\$45,500	
SEVERAL					
Institutional strengthening Renewal of institutional strengthening (Phase IV)	UNDP		\$300,000	\$39,000	\$339,000
COLOMBIA					
FOAM					
Integral skin Retroactive funding for the conversion from CFC-11 to water-based technology in the manufacture of flexible molded and integral skin foam at Espumlatex-Fromicola	UNDP	11.5	\$82,020	\$4,921	7.13
Multiple-subsectors Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and water based technology in the manufacture of various polyurethane foam applications at 25 small enterprises centered around their systems house Espumlatex	UNDP	38.4	\$332,768	\$43,260	8.67
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and water based technology in the manufacture of various polyurethane foam applications at Olalex with a technical assistance programme covering 10 small customers	UNDP	15.0	\$191,833	\$24,938	11.76
REFRIGERATION					
Technical assistance/support Technical assistance for RMP survey and preparation	UNDP		\$40,000	\$5,200	\$45,200
Total for Colombia			\$646,621	\$78,319	\$724,940

**List of projects and activities approved for funding**

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>COMOROS</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$18,533	\$2,409	\$20,942
	<b>Total for Comoros</b>		<b>\$18,533</b>	<b>\$2,409</b>	<b>\$20,942</b>
<b>CONGO</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Refrigerant management plan</b>					
Implementation of the RMP: Customs training programme	UNEP		\$69,400	\$9,022	\$78,422
Implementation of the RMP: Assistance for information-sharing	UNEP		\$16,000	\$2,080	\$18,080
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$41,950	\$5,454	\$47,404
	<b>Total for Congo</b>		<b>\$127,350</b>	<b>\$16,556</b>	<b>\$143,906</b>
<b>CONGO, DR</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Assistance in developing the RMP project proposal	UNEP		\$60,000	\$7,800	\$67,800
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Institutional strengthening project	UNEP		\$64,540	\$8,390	\$72,930
	<b>Total for Congo, DR</b>		<b>\$124,540</b>	<b>\$16,190</b>	<b>\$140,730</b>
<b>COSTA RICA</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Technical assistance for RMP survey and preparation	UNDP		\$40,000	\$5,200	\$45,200
	<b>Total for Costa Rica</b>		<b>\$40,000</b>	<b>\$5,200</b>	<b>\$45,200</b>
<b>EGYPT</b>					
<b>HALON</b>					
<b>Banking</b>					
Halon management bank programme	UNDP	754.0	\$405,000	\$52,650	\$457,650
<i>Importation of halons will be banned at the time of the establishment of a reclamation centre for halons and that no more fire extinguisher manufacturers are consuming halon in the country</i>					
	<b>Total for Egypt</b>	<b>754.0</b>	<b>\$405,000</b>	<b>\$52,650</b>	<b>\$457,650</b>
<b>EL SALVADOR</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$44,600	\$5,798	\$50,398
	<b>Total for El Salvador</b>		<b>\$44,600</b>	<b>\$5,798</b>	<b>\$50,398</b>



List of projects and activities approved for funding

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)	Support Total (US\$/kg)	C.E.
GABON SEVERAL Institutional strengthening Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$30,400	\$3,952	\$34,352
<b>GAMBIA</b>					
Total for Gabon					
			\$30,400	\$3,952	\$34,352
REFRIGERATION Preparation of project proposal Project preparation for additional activities for Gambia RMP	Germany		\$10,000	\$1,300	\$11,300
<b>GAMBIA</b>					
Total for Gambia					
			\$10,000	\$1,300	\$11,300
<b>GEORGIA</b>					
SEVERAL Institutional strengthening Renewal of institutional strengthening (Phase II)					
	UNEP		\$46,700	\$6,071	\$52,771
<b>GHANA</b>					
Total for Georgia					
			\$46,700	\$6,071	\$52,771
REFRIGERATION Refrigerant management plan Implementation of the RMP: Customs training programme	UNEP		\$81,000	\$10,530	\$91,530
Implementation of the RMP: Monitoring of the activities	UNDP		\$15,455	\$2,009	\$17,464
Implementation of the RMP: Mobile air conditioning recovery and recycling of CFC-12	UNDP	11.7	\$98,902	\$12,857	\$111,759
Implementation of the RMP: Incentive programme for the commercial/industrial refrigeration end-user sector	UNDP	4.0	\$198,000	\$25,740	\$223,740
49.50					
<b>HAITI</b>					
SEVERAL Institutional strengthening Renewal of institutional strengthening (Phase IV)					
	UNDP		\$107,000	\$13,910	\$120,910
<b>HAITI</b>					
Total for Ghana 15.7					
			\$500,357	\$65,046	\$565,403
<b>HONDURAS</b>					
SEVERAL Country programme/country survey Preparation of country programme					
	UNEP		\$60,000	\$7,800	\$67,800
<b>HONDURAS</b>					
Total for Haiti					
			\$60,000	\$7,800	\$67,800
<b>SEVERAL</b>					
Institutional strengthening Renewal of institutional strengthening					
	UNEP		\$44,000	\$5,720	\$49,720
<b>SEVERAL</b>					
Total for Honduras					
			\$44,000	\$5,720	\$49,720

**List of projects and activities approved for funding**

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E.
			Project	Support	Total (US\$/kg)
<b>INDIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Integral skin</b>					
Conversion from CFC-11 to water-blown technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam and from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of integral skin polyurethane foam at Sawhney Seating Systems	UNDP	28.0	\$241,619	\$31,410	\$273,029 8.63
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of integral skin polyurethane foam at Sun Steering Wheels Ltd.	UNDP	15.6	\$144,379	\$18,769	\$163,148 9.23
Conversion from CFC-11 to water-blown technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at Netplast Ltd.	UNDP	18.0	\$177,224	\$23,039	\$200,263 9.85
<b>HALON</b>					
<b>Banking</b>					
National halon management and banking programme <i>Disbursement would not take place until a commitment had been given by the Government that regulations facilitating the ban on the production and import of new halon would be established within six months after the reclamation centre had been set up</i>	Australia	213.6	\$245,700		\$245,700
National halon management and banking programme <i>Disbursement would not take place until a commitment had been given by the Government that regulations facilitating the ban on the production and import of new halon would be established within six months after the reclamation centre had been set up</i>	Canada	213.6	\$245,700	\$24,570	\$270,270
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Commercial</b>					
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sandlas Air-Con Systems P. Ltd.	UNDP	23.3	\$228,517	\$29,707	\$258,224 9.80
Umbrella project for the conversion of three commercial refrigeration enterprises in New Delhi	UNIDO	27.3	\$328,894	\$42,756	\$371,650 12.04
<b>Multiple-subsectors</b>					
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Nine Enterprises	UNDP	53.5	\$789,425	\$96,837	\$886,262 14.75
<b>Technical assistance/support</b>					
Preparation of a national strategy to reduce and eliminate the use of CFC refrigerants in the servicing sector  <i>All stakeholders would be consulted and an agreed strategy will be developed</i>	Germany		\$240,200	\$31,226	\$271,426
Preparation of a national strategy to reduce and eliminate the use of CFC refrigerants in the servicing sector  <i>All stakeholders would be consulted and an agreed strategy will be developed</i>	Switzerland		\$70,796	\$9,204	\$80,000

List of projects and activities approved for funding

Project Title Agency ODP Tonnes Funds Approved (US\$) Support Total (US\$/kg) C.E.

Technical assistance to Ozone Cell, MOEF during the preparation of a refrigeration and air conditioning servicing sector strategy UNDP \$30,000 \$3,900 \$33,900

PROCESS AGENT

Process conversion of carbon tetrachloride (CTC) as process solvent to trichloromethane at M/S Alpha Drugs India Ltd., Patala UNIDO \$145,866 \$23,339 \$169,205 2.09

Conversion of carbon tetrachloride (CTC) as process solvent to ethylene dichloride at Doctors Organic Chemicals Ltd., Tanuku UNIDO \$320,899 \$41,717 \$362,616 3.39

Conversion of carbon tetrachloride (CTC) as process solvent to ethylene dichloride at Svis Labs Ltd., Ranipet UNIDO \$249,367 \$32,418 \$281,785 4.60

Conversion of carbon tetrachloride (CTC) as process solvent to ethylene dichloride at Satya Deeptha Pharmaceuticals Ltd., Humnabad UNIDO \$260,133 \$33,817 \$293,950 9.32

INDONESIA

Total for India 839.5 \$3,718,719 \$442,710 \$4,161,429

SEVERAL

Extension of institutional strengthening project (Phase III) UNDP \$208,650 \$27,125 \$235,775

IRAN

Total for Indonesia \$208,650 \$27,125 \$235,775

FOAM

Rigid Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Nobough Industrial Co. UNDP \$248,736 \$32,336 \$281,072 7.83

Integral skin Conversion from CFC-11 to n-pentane technology in the manufacture of integral skin polyurethane foam products at Iran Polyurethane Manufacturing Co. UNDP \$796,230 \$97,585 \$893,815 15.38

SEVERAL

Extension of the institutional strengthening project (Phase III) UNDP \$133,470 \$17,351 \$150,821

JORDAN

Total for Iran 83.6 \$1,178,436 \$147,272 \$1,325,708

Filling plant Phase-out of CFC-12 in the manufacture of hair lacquers by UNIDO conversion to hydrocarbon propellant at Jordan Tunisian Chemical Company 12.0 \$52,800 \$6,864 \$59,664 4.40

## List of projects and activities approved for funding

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total (US\$/kg)	
<b>HALON</b>						
<b>Extinguisher/fixed system</b>						
Terminal halon 1211 and halon 1301 phaseout umbrella project for fire equipment manufacturers and suppliers in Jordan converting to ABC powder, CO <sub>2</sub> , HFC-227ea and inert gases as substitutes	IBRD	421.8	\$563,000	\$71,930	\$634,930	1.33
<i>With the understanding that this is a terminal project for the halon sector in Jordan</i>						
	Total for Jordan	433.8	\$615,800	\$78,794	\$694,594	
<b>KENYA</b>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of institutional strengthening (Phase III)	UNDP		\$116,667	\$15,167	\$131,834	
	Total for Kenya		\$116,667	\$15,167	\$131,834	
<b>KOREA, DPR</b>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of institutional strengthening	UNEP.		\$95,040	\$12,355	\$107,395	
	Total for Korea, DPR		\$95,040	\$12,355	\$107,395	
<b>LIBYA</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Flexible slabstock</b>						
Phaseout of CFC-11 by conversion to methylene chloride (MC) in the manufacture of flexible polyurethane foam at Garabouli Unit	UNDP	40.3	\$109,810	\$14,275	\$124,085	2.72
Phaseout of CFC-11 by conversion to methylene chloride (MC) in the manufacture of flexible polyurethane foam at Ben Ghazi Unit	UNDP	31.4	\$124,860	\$16,232	\$141,092	3.98
Phaseout of CFC-11 by conversion to methylene chloride (MC) in the manufacture of flexible polyurethane foam at Sebha Unit	UNDP	26.0	\$128,097	\$16,653	\$144,750	4.93
<b>Rigid</b>						
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of rigid polyurethane foam at Electrical Household Appliance-Tajura by conversion to a combination of water and HCFC-141b based systems	UNDP	15.3	\$119,802	\$15,574	\$135,376	7.83
<b>Multiple-subsectors</b>						
Project preparation in the foam sector	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900	
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Domestic</b>						
Phasing out ODS in the production of refrigerators and freezers at Electrical Household Appliances Manufacturing	UNIDO	53.4	\$558,113	\$71,392	\$629,505	10.45
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Creation of the National Ozone Unit	UNIDO		\$157,000	\$20,410	\$177,410	
	Total for Libya	166.4	\$1,227,682	\$158,436	\$1,386,118	

List of projects and activities approved for funding

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Project Funds Approved (USS)	Support Total (USS/kg)	C.E.
<b>MACE DONIA</b> AEROSOL Filling plant	UNIDO	25.0	\$110,000	\$14,300	4.40
Phase-out of CFC 11/12 in the manufacture of aerosols by conversion to HFC and hydrocarbon propellants at Alkaloid A.D.					
<b>FUMIGANT</b> Methyl bromide Phase-out of methyl bromide in tobacco seedling and horticulture production sector	UNIDO	27.2	\$1,075,207	\$128,273	\$1,203,480 39.47
<p><i>UNIDO will disburse the funds approved in tranches according to the proposed methyl bromide phaseout schedule indicated in the agreement between the Government and the Committee; if Macedonia does not meet the reduction requirements outlined in the agreement, UNIDO will withhold funding for the subsequent tranche until such time as the required reduction has been met. Also, UNIDO will submit an annual progress report on the implementation of the project to the Fund Secretariat</i></p>					
<b>MALAWI</b> FUMIGANT Methyl bromide Phaseout of all non-essential and non-QPS methyl bromide (release of first tranche)	UNDP	110.9	\$400,000	\$52,000	\$452,000 27.03
<p><i>UNDP will disburse the funds approved in tranches according to the proposed methyl bromide phaseout schedule indicated in the agreement between the Government and the Committee; if Malawi does not meet the reduction requirements outlined in the agreement, UNDP will withhold funding for the subsequent tranche until such time as the required reduction has been met. Also, UNDP will submit an annual progress report on the implementation of the project to the Fund Secretariat</i></p>					
<b>MALAYSIA</b> REFRIGERATION Commercial Replacement of refrigerant CFC-12 with HFC-134a and foam blowing agent CFC-11 with HCFC-141b in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Tung Kiong Factories Sdn. Bhd	UNIDO	18.9	\$202,075	\$26,270	\$228,345 10.72
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Three Enterprises	UNDP	34.9	\$505,184	\$65,570	\$570,754 14.49
<b>Multiple-subsectors</b> Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Eleven Small and Medium-sized Enterprises	UNDP	64.8	\$960,658	\$115,672	\$1,076,330 15.21
<b>Total for Malawi</b>		110.9	\$400,000	\$52,000	\$452,000
<b>Total for Macedonia</b>		52.251,185,207	\$142,573	\$1,327,780	

## List of projects and activities approved for funding

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project	Support	Total (US\$/kg)	C.E.
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Extension of the institutional strengthening project (Phase IV)	UNDP		\$215,000	\$27,950	\$242,950	
<b>Total for Malaysia</b>			<b>118.6</b>	<b>\$1,882,917</b>	<b>\$235,462</b>	<b>\$2,118,379</b>
<b>MALI</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: monitoring the activities in the \$17,464 refrigerant management plan	UNDP			\$15,455	\$2,009	
Implementation of the RMP: national programme for recovery and recycling of refrigerants	UNDP	6.3	\$102,658	\$13,346	\$116,004	16.29
<b>Total for Mali</b>			<b>6.3</b>	<b>\$118,113</b>	<b>\$15,355</b>	<b>\$133,468</b>
<b>MONGOLIA</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: Training of custom officers, ODS inspectorate and NOU staff	UNEP		\$77,200	\$10,036	\$87,236	
Implementation of the RMP: Train the trainer programme for refrigeration service technicians	UNEP		\$65,970	\$8,576	\$74,546	
<b>Total for Mongolia</b>			<b>\$143,170</b>	<b>\$18,612</b>	<b>\$161,782</b>	
<b>MOROCCO</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Rigid</b>						
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of rigid polyurethane foam at Interfer by conversion to a combination of water and HCFC-141b based systems	UNDP	10.1	\$78,973	\$10,266	\$89,239	7.83
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of rigid polyurethane foam at Engequife by conversion to a combination of water and HCFC-141b based systems	UNDP	7.2	\$56,391	\$7,331	\$63,722	7.83
<b>FUMIGANT</b>						
<b>Methyl bromide</b>						
Phase out of methyl bromide for soil fumigation in strawberry production	UNIDO	155.0	\$2,189,729	\$250,870	\$2,440,599	14.13
<i>UNIDO will disburse the funds approved in tranches according to the proposed methyl bromide phase out schedule indicated in the agreement between the Government and the Committee; if Morocco does not meet the reduction requirements outlined in the agreement, UNIDO will withhold funding for the subsequent tranche of funding until such time as the required reduction has been met. Also, UNIDO will submit an annual progress report on the implementation of the project to the Fund Secretariat</i>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Technical assistance/support</b>						
Technical assistance for cold storage (training and demonstration project)	France		\$114,337	\$5,717	\$120,054	
<i>The project will part of the RMP project under current preparation</i>						
<b>Total for Morocco</b>			<b>172.35</b>	<b>\$2,439,430</b>	<b>\$274,185</b>	<b>\$2,713,615</b>

List of projects and activities approved for funding

Project Title	Agency	ODP	Tonnes	Project	Funds Approved (US\$)	Support	Total (US\$/kg)	C.E.
Flexible slabstock	Japan	28.4	\$105,209	\$13,677	\$118,886	3.70		
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam at MAC-VICO (Nig.) Limited by conversion to methylene chloride	Japan	27.1	\$109,345	\$14,215	\$123,560	4.03		
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam at Eastern Wrought Iron Limited by conversion to methylene chloride	Japan	38.4	\$175,121	\$22,766	\$197,887	4.56		
Commercial								
Replacement of refrigerant CFC-12 with HFC-134a, and foam blowing agent CFC-11 with HFC-141b in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Akocan Nigeria Ltd.	UNIDO	12.1	\$157,894	\$20,526	\$178,420	13.03		
Replacement of refrigerant CFC-12 with HFC-134a and foam blowing agent CFC-11 with HFC-141b in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Coldcare Nigeria Ltd.	UNIDO	11.4	\$173,200	\$22,516	\$195,716	15.15		
Multiple-subsectors								
Replacement of refrigerant CFC-12 with HFC-134a, and foam blowing agent CFC-11 with HFC-141b in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Bosmak Nigeria Ltd.	UNIDO	10.8	\$154,245	\$20,052	\$174,297	14.32		
Technical assistance/support plan (RMP)	UNDP		\$100,000	\$13,000	\$113,000			
Total for Nigeria		128.2	\$975,014	\$126,752	\$1,101,766			
SEVERAL								
Institutional strengthening								
Creation of the National Ozone Unit	UNIDO		\$79,000	\$10,270	\$89,270			
UNIDO			\$79,000	\$10,270	\$89,270			
Total for Oman			\$79,000	\$10,270	\$89,270			
PAKISTAN								
Commercial								
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Pakistan Airconditioning Engineering Co. P. Ltd. (PAECO)	IBRD	19.7	\$176,681	\$22,969	\$199,650	8.95		
Multiple-subsectors								
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Muntaz Engineers	IBRD	13.9	\$204,736	\$26,616	\$231,352	14.69		
Total for Pakistan		33.7	\$381,417	\$49,584	\$431,001			

**List of projects and activities approved for funding**

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)	
			Project	Support		
<b>PARAGUAY</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: Train of trainers and training of refrigeration service technicians \$189,863			UNEP	\$168,020	\$21,843	
Implementation of the RMP: Monitoring and control of ODS and ODS based equipment, and training of customs officers and other inspection officers	UNEP		\$44,920	\$5,840	\$50,760	
Implementation of the RMP: Policy dialogue programme on complementary policy and enforcement \$11,300			UNEP	\$10,000	\$1,300	
Implementation of the RMP: national programme for recovery and recycling of CFC-12 refrigerant	UNDP	23.0	\$285,158	\$37,071	\$322,229 12.37	
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$44,200	\$5,746	\$49,946	
		<b>Total for Paraguay</b>	<b>23.0</b>	<b>\$552,298</b>	<b>\$71,799</b>	<b>\$624,097</b>
<b>SRI LANKA</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: monitoring the activities	UNDP		\$15,455	\$2,009	\$17,464	
Implementation of the RMP: Train the trainers and training of refrigeration service technicians including	UNEP		\$219,000	\$28,470	\$247,470	
Implementation of the RMP: Customs training programme	UNEP		\$87,000	\$11,310	\$98,310	
Implementation of the RMP: Incentive programme for the commercial and industrial end-user refrigeration	UNDP	5.0	\$250,000	\$32,500	\$282,500 50.00	
		<b>Total for Sri Lanka</b>	<b>5.0</b>	<b>\$571,455</b>	<b>\$74,289</b>	<b>\$645,744</b>
<b>SYRIA</b>						
<b>AEROSOL</b>						
<b>Filling plant</b>						
Phase-out of CFC-12 in the manufacture of insecticides by conversion to hydrocarbon propellant at Cheikh Ghazal Insecticide Plant	UNIDO	36.0	\$87,298	\$11,349	\$98,647 2.42	
Phase-out of CFC-12 in the manufacture of hair lacquers by conversion to hydrocarbon propellant at Mahmoud Hamida	UNIDO	10.5	\$46,200	\$6,006	\$52,206 4.40	
Phase-out of CFC-11 and 12 in the manufacture of hair lacquers by conversion to hydrocarbon propellant at Badran and Co.	UNIDO	15.6	\$68,640	\$8,923	\$77,563 4.40	
Phase-out of CFC-11 and 12 in the manufacture of hair sprays by conversion to hydrocarbon propellant at Khadji and Zahka	UNIDO	11.0	\$48,400	\$6,292	\$54,692 4.40	
<b>FOAM</b>						
<b>Rigid</b>						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b in the production of rigid foam panels at Bassam Baghdad	UNIDO	16.4	\$126,862	\$16,492	\$143,354 7.73	



List of projects and activities approved for funding

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)	Project Support Total (US\$/kg)	C.E.
Preparation of project proposal (methyl bromide)	Germany	\$37,200	\$4,836	\$42,036	
Commercial Refrigeration					
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Al-Raed	UNDP	13.9	\$211,800	\$27,534	\$239,334 15.21
Total for Syria 103.4		\$626,400	\$81,432	\$707,832	
THAILAND					
Rigid FOAM					
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam (sprayfoam and blocks) at Isolech	IBRD	22.7	\$144,943	\$18,843	\$163,786 6.38
HALON					
Extinguisher/fixed system					
Terminal halon 1211 and halon 1301 phaseout project for fire equipment manufacturers and suppliers in Thailand converting to ABC powder, CO2, HFC-227ea and inert gases	IBRD	436.0	\$568,000	\$72,480	\$640,480 1.30
REFRIGERATION					
Commercial					
Umbrella project to convert CFC-12 commercial refrigeration to HCFC-134a, and CFC-11 to HCFC-141b as the blowing agent for foam insulation at 224 small and medium sized enterprises	IBRD	200.0	\$881,486	\$106,963	\$988,449 13.15
TRINIDAD AND TOBAGO					
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Renewal of institutional strengthening (Phase II)	UNDP	\$44,000	\$5,720	\$49,720	
Total for Trinidad and Tobago \$4,000		\$5,720	\$5,720	\$49,720	
FOAM					
Rigid					
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of rigid polyurethane foam at Societe de Construction Industrielle (SCI) by conversion to a combination of water and HCFC-141b based systems	IBRD	8.3	\$64,700	\$8,411	\$73,111 7.70

Subject to the following conditions: (a) that no more funding will be requested for conversion of manufacturers of domestic and commercial refrigeration equipment in Thailand, and (b) that starting from January 2001 onwards, the ODP consumption data in the refrigeration sector reported by Thailand will take into account a reduction of 200 ODP tonnes resulting from the phase out achieved by this project

**List of projects and activities approved for funding**

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)			C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	Total	
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of rigid polyurethane foam at Societe Nouvelle de Coupe Industrielle (SNCI) by conversion to a combination of water and HCFC-141b based systems	IBRD	20.3	\$156,235	\$20,311	\$176,546	7.78
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of rigid polyurethane foam at Bafes by conversion to a combination of water and HCFC-141b based systems	IBRD	11.7	\$91,477	\$11,892	\$103,369	7.83
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of rigid polyurethane foam at Coldeq by conversion to a combination of water and HCFC-141b based systems	IBRD	8.8	\$68,917	\$8,959	\$77,876	7.83
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of rigid polyurethane foam at Soften by conversion to a combination of water and HCFC-141b based systems	IBRD	7.5	\$59,079	\$7,680	\$66,759	7.83
	<b>Total for Tunisia</b>	<b>56.6</b>	<b>\$440,408</b>	<b>\$57,253</b>	<b>\$497,661</b>	
<b>TURKEY</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Rigid</b>						
Phase-out of CFC-11 consumption by conversion to HCFC-141b technology at Purtiz Co. in the manufacture of rigid polyurethane foam for insulating purposes	UNIDO	52.8	\$301,094	\$39,142	\$340,236	5.70
<b>Integral skin</b>						
Conversion from CFC-11 into all-water technology for flexible molded and integral skin foams at Urosan	IBRD	39.5	\$291,641	\$37,913	\$329,554	7.38
Umbrella project. Conversion from CFC-11 into all-water technology for flexible molded and HCFC-141b for integral skin foams at 11 enterprises	IBRD	48.5	\$398,378	\$51,789	\$450,167	8.21
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of institutional strengthening	IBRD		\$200,000	\$26,000	\$226,000	
	<b>Total for Turkey</b>	<b>140.8</b>	<b>\$1,191,113</b>	<b>\$154,845</b>	<b>\$1,345,958</b>	
<b>VENEZUELA</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Commercial</b>						
Phasing out CFC-12 with HFC-134a and CFC-11 with HCFC-141b at seven commercial refrigeration companies (umbrella project)	UNIDO	32.3	\$403,590	\$52,467	\$456,057	12.48
	<b>Total for Venezuela</b>	<b>32.3</b>	<b>\$403,590</b>	<b>\$52,467</b>	<b>\$456,057</b>	
<b>WESTERN SAMOA</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: Training of customs officials and NOU staff	UNEP		\$53,500	\$6,955	\$60,455	
Implementation of the RMP: Training of refrigeration service technicians				UNEP	\$48,800	\$6,344
	<b>Total for Western Samoa</b>		<b>\$102,300</b>	<b>\$13,299</b>	<b>\$115,599</b>	

List of projects and activities approved for funding

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)	Project Support Total (US\$/kg)	C.E.
REGION: AFR					
REFRIGERATION					
Technical assistance/support	France	\$15,000	\$750	\$15,750	
Refrigeration and global environment evaluation of equipment modernization study					
SEVERAL					
Network					
African regional network (French-speaking, English-speaking) (2001) (WP 2001)	UNEP	\$464,000	\$60,320	\$524,320	
Total for Region: AFR		\$479,000	\$61,070	\$540,070	
REGION: ASP					
SEVERAL					
Network					
West Asian regional network (2001) (WP 2001)	UNEP	\$124,000	\$16,120	\$140,120	
South East Asia and the Pacific and South Asia regional networks (2001) (WP 2001)	UNEP	\$225,000	\$29,250	\$254,250	
Total for Region: ASP		\$349,000	\$45,370	\$394,370	
REGION: LAC					
SEVERAL					
Network					
South American, Central American, and the Caribbean regional networks (2001) (WP 2001)	UNEP	\$429,000	\$55,770	\$484,770	
Total for Region: LAC		\$429,000	\$55,770	\$484,770	
GLOBAL					
SEVERAL					
Preparation of project proposal	UNIDO	\$139,500	\$18,135	\$157,635	
Project preparation advance (2001)					
Project preparation advance (2001)	UNDP	\$200,000	\$26,000	\$226,000	
Technical assistance/support					
Prioritized sectoral data from worldwide sources in 2001 (WP 2001)	UNEP	\$121,000	\$15,730	\$136,730	
Advisory and expert group meetings for 2001 (WP 2001)	UNEP	\$75,000	\$9,750	\$84,750	
Translation, in French and Spanish, of the approved manual Canada on Customs Officer Training on Substances that Deplete the Ozone Layer					
Training programme/workshop					
Global enabling activity for customs training	UNEP	\$165,400	\$21,502	\$186,902	
Support to national activities for 2001 (WP 2001)	UNEP	\$30,000	\$3,900	\$33,900	

The resources would be used only for ozone-related issues; the results of the study would be made available to the Committee as well as to the countries involved; and no further funding would be requested from the Multilateral Fund as a result of the study, unless such requests were fully consistent with decision 31/48 on all other Executive Committee requirements

**List of projects and activities approved for funding**

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>Information exchange</b>					
Publish the OzonAction newsletter and special supplements in 2001 (WP 2001)	UNEP		\$280,000	\$36,400	\$316,400
Regional awareness raising and South-South assistance (WP 2001)	UNEP		\$191,000	\$24,830	\$215,830
Provide direct query-response service in 2001 (WP 2001)	UNEP		\$86,000	\$11,180	\$97,180
Deliver OzonAction Newsletter and other information through world wide web home page site in 2001 (WB 2001)	UNEP		\$40,000	\$5,200	\$45,200
Maintain contact database of experts and mailing list for OzonAction programme publications in 2001 (WP 2001)	UNEP		\$45,000	\$5,850	\$50,850
Provide international halon bank management information clearinghouse services in 2001 (WP 2001)	UNEP		\$76,000	\$9,880	\$85,880
Conduct outreach at conferences and workshops in 2001 (WP 2001)	UNEP		\$55,000	\$7,150	\$62,150
Disseminate awareness material, technical, and policy information in 2001 (WP 2001)	UNEP		\$346,000	\$44,980	\$390,980
<b>Programme administration</b>					
Travel for 2001 (WP 2001)	UNEP		\$75,000	\$9,750	\$84,750
			<b>Total for Global</b>	<b>\$1,960,900</b>	<b>\$251,677</b>
			<b>GRAND TOTAL</b>	<b>7,555.1</b>	<b>\$45,488,152</b>
				<b>\$5,505,104</b>	<b>\$50,993,256</b>

Summary

Sector	Tonnes ODP	Project	Funds Approved (US\$)	Total
<b>BILATERAL COOPERATION</b>				
Foam	268.9	\$1,449,454	\$187,202	\$1,636,656
Fumigant		\$37,200	\$4,836	\$42,036
Halon	427.3	\$491,400	\$24,570	\$515,970
Refrigeration		\$721,233	\$128,914	\$850,147
Several		\$36,000	\$1,440	\$37,440
<b>TOTAL:</b>	<b>696.2</b>	<b>\$2,735,287</b>	<b>\$346,962</b>	<b>\$3,082,249</b>
<b>INVESTMENT PROJECT</b>				
Aerosol	110.1	\$413,338	\$53,734	\$467,072
Foam	1,971.7	\$10,685,397	\$1,321,523	\$12,006,920
Fumigant	369.3	\$4,469,936	\$529,693	\$4,999,629
Halon	3,000.8	\$6,036,000	\$647,060	\$6,683,060
Other	90.0	\$2,000,000	\$180,000	\$2,180,000
Refrigeration	1,070.6	\$11,274,909	\$1,398,228	\$12,673,137
Process agent	246.4	\$976,265	\$131,291	\$1,107,556
<b>TOTAL:</b>	<b>6,858.9</b>	<b>\$35,855,845</b>	<b>\$4,261,529</b>	<b>\$40,117,374</b>
<b>WORK PROGRAMME AMENDMENT</b>				
Foam	\$30,000		\$3,900	\$33,900
Refrigeration	\$1,175,870		\$152,863	\$1,328,733
Several	\$5,691,150		\$739,850	\$6,431,000
<b>TOTAL:</b>	<b>\$6,897,020</b>		<b>\$896,613</b>	<b>\$7,793,633</b>
<b>Summary by Parties and Implementing Agencies</b>				
Australia	213.6	\$245,700		\$245,700
Canada	213.6	\$552,600	\$61,227	\$613,827
France		\$129,337	\$6,467	\$135,804
Germany	175.0	\$1,347,179	\$173,906	\$1,521,085
Japan	93.9	\$389,675	\$96,158	\$485,833
Switzerland		\$70,796	\$9,204	\$80,000
IBRD	2,654.9	\$8,595,468	\$972,161	\$9,567,629
UNDP	2,163.1	\$13,499,039	\$1,716,237	\$15,215,276
UNEP		\$4,853,173	\$630,912	\$5,484,085
UNIDO	2,040.9	\$15,805,185	\$1,838,831	\$17,644,016
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>7,555.1</b>	<b>\$45,488,152</b>	<b>\$5,505,104</b>	<b>\$50,993,256</b>

المرفق التاسع  
الشروط المتفق عليها لتمويل مشروع إزالة بروميد الميثيل في شيلي

وافقت لجنة التنفيذ على مبلغ 805.000 دولار أمريكي كمجموع الأموال التي ستكون متوفرة لإتجاز الالتزامات الملحوظة في هذه الوثيقة لإزالة بروميد الميثيل في قطاع زراعة الأشجار وقطاع مشاتل الأشجار في شيلي، مع مراعاة الشروط والاعتبارات التالية:

وكما جرى إبلاغه إلى أمانة الأوزون، جرى تحديد خط الأساس لبروميد الميثيل في شيلي بـ 212.5 طن ODP. وكذلك أبلغت شيلي عن استهلاك 107.1 طن ODP لبروميد الميثيل لعام 1999. ويحدد التقييم الذي يستند إلى بيانات عام 1998 لن قطاع إعادة زراعة الأشجار يعزى له 58.8 طن معامل استنفاد الأوزون ODP، وقطاع مشاتل الأشجار يعزى له 17.4 طن DP، بمجموع 76.2 طن ODP.

وسوف تضمن التخفيضات بموجب شروط هذا المشروع والالتزامات الأخرى الواردة في وثيقة التقرير، بأن تتخطى شيلي متطلبات المرحلة اللاحقة لبروتوكول مونتريال، وعلى وجد التحديد، تلتزم شيلي بخفض استهلاكها الوطني الكلي من الاستخدامات المراقبة من بروميد الميثيل إلى مستويات لا تزيد عن المستويات التالية.

ODP طن 198.0

ODP طن 170.0

ODP طن 121.8

وتلتزم شيلي ضمان أن هذا الاستهلاك سيتم إزالته بصورة دائمة بإدراج تدابير رقابة خاصة ذات صلة. وسوف يعمل المشروع مع المعنيين إعداد خطة عمل قطاعية تضمن أن تكون الإزالة في قطاع إعادة زراعة الأشجار وقطاع مشاتل الأشجار مستدامة. وبالإضافة إلى ذلك قد تقدم شيلي مشروعات للقطاعات الأخرى للعمل على زيادة خفض المذكور أعلاه.

يقدم اليونانديبي تقريراً سنوياً حول التقدم المحرز في إوفاء بالخفض الذي يتطلبه المشروع. وبعد الاتفاق الأولي في السنة الأولى، ستقوم اليونانديبي باتفاق التمويل للمشروع بصورة تتمشى مع أقسام الميزانية السنوية التالية:

20% من الأموال

20% من الأموال

20% من الأموال

20% من الأموال

20% من الأموال

2002

2003

2004

سوف يكون إتفاق التمويل مشروطاً بالوفاء بمعالم المشروع وبرنامج القطري الزمني للخفض المذكور أعلاه. وفي حال حصول التأخيرات غير المبررة تعلم اليونانديبي أمانة الصندوق المتعدد الأطراف كما تعمل على إلغاء المزيد من تحرير الأموال حتى يتم حل جميع المشاكل وإعادة لبرنامج الزمني إلى نصابه. وإذا استمرت التأخيرات غير المبررة، فقد يسبب ذلك إلغاء للمشروع.

يتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2004 إلى 2005.

2005-2004	20%	15%	25%
-----------	-----	-----	-----

ويتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان. وتتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان. وتتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان.

ويتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان. وتتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان.

2002-2001	12.2	11.1	9.7	7.8
2003-2002				
2004-2003				
2005-2004				

ويتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان. وتتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان.

ويتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان. وتتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان.

ويتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان. وتتمثل في نسبة انخفاض عدد السكان الذين يعانون من الفقر في الفترة من 2001 إلى 2000، وبنسبة 25% من إجمالي السكان.

المرفق الثاني من التقرير

المرفق الثاني

## المرفق الحادي عشر

### الشروط المتفق عليه لتمويل مشروع إزالة بروميد الميثيل في ملاوي

توافق اللجنة التنفيذية على مبلغ 2.999.824 دولار أمريكي بوصفه مجموع المال الذي سيكون متاحاً للمشروع الذي يهدف إلى تحقيق الارتباطات الواردة في هذه الوثيقة للإزالة الكاملة لاستعمال بروميد الميثيل في ملاوي في قطاع التبغ (85% من بروميد الميثيل لغير أغراض الحجر الصحي قبل الشحن يستعمل في التبغ) على أن يكون ذلك خاضعاً للمقاييم والاعتبارات الواردة فيما يلي. وينبغي أن يلاحظ مع ذلك أن 15 في المئة من استعمال بروميد الميثيل في تخزين الحبوب، وهذا المقدار خارج عن الاستعمال في الحجر الصحي قبل الشحن - سوف يستعاض عنه بالفوسفين على أن تتولى الحكومة هذا التحويل بوسائلها الخاصة، بمساعدة من حكومة المملكة المتحدة.

وكما ذكر ذلك لأمانة الأوزون وتمشياً مع المعلومات الواردة في وثيقة المشروع المقدمة إلى اللجنة التنفيذية، كان لدى ملاوي استهلاك يبلغ 129 طن م أ من بروميد الميثيل في 1999، يغطي التخزين وتحويل الحبوب واستعمالات أخرى خاضعة للرقابة. فوفقاً للبيانات التي قدمتها ملاوي إلى أمانة الأوزون عن السنوات 1995-1998، يبلغ خط الأساس للميثيل في ملاوي 112.7 طن م أ. والتخفيض وفقاً لشروط هذا المشروع وللارتباطات الأخرى الواردة في وثيقة المشروع، سوف يكفل أن تفي ملاوي بمطلب التخفيض وتزيل إزالة كاملة جميع بروميد الميثيل المستعمل في غير أغراض الحجر الصحي قبل الشحن، بحلول ديسمبر 2004.

وترتبط ملاوي، على وجه التحديد، بتخفيض إجمالي الاستهلاك الوطني لبروميد الميثيل في الاستعمالات الخاضعة للرقابة إلى ما لا يزيد عن المستويات الأتية خلال فترة الـ 12 شهراً من السنوات المبينة في القائمة التالية:

ديسمبر 2000:	مستوى التجميد هو 129 طن م أ القطاع للتبغ وحده
ديسمبر 2001:	109.7 طن م أ (تخفيض قدره 19 طن م أ بالنسبة لمستوى 2000)
ديسمبر 2002:	90 طن م أ (تخفيض قدره 20 طن م أ بالنسبة لمستوى 2001)
ديسمبر 2003:	49.3 طن م أ (تخفيض قدره 41 طن م أ بالنسبة لمستوى 2002)
ديسمبر 2004:	صفر طن م أ (تخفيض قدره 29 طن م أ بالنسبة لمستوى 2003)

وبالإضافة إلى ذلك ترتبط ملاوي بالمحافظة على إزالة بروميد الميثيل بإصدار قرارات حظر واتخاذ تدابير تشريعية في استعمال بروميد الميثيل الذي يغطيه هذا المشروع. وستكون التخفيضات المحددة في الاستهلاك المذكورة أعلاه هي التخفيضات التي يحققها هذا المشروع. وحيث أن المشروع يمثل إزالة من القطاع كله، فإن تكون هناك مشاريع إضافية تقدم عن هذا القطاع.

وسوف يقدم اليونانديبي تقارير سنوية إلى اللجنة التنفيذية عما يحرز من تقدم في الوفاء بالتخفيضات التي يقتضها هذا المشروع وكذلك عن التكاليف السنوية المتعلقة بتنفيذ الإزالة المبينة في وثيقة مشروع. وعلى أثر أول صرف في عام 2000 - 2001 سيطلب التمويل للسنوات اللاحقة من الصندوق المتعدد الأطراف وفقاً للجدول الآتي، على أن يكون مفهوماً أن الإعانات الإضافية سوف يتم الموافقة عليها من اللجنة التنفيذية على أساس التقارير المرحلية عما يحرز من تقدم في السنوات السابقة. فإذا لم تحقق ملاوي التخفيضات المبينة في الاقتراح سوف يحتجز اليونانديبي الشريحة التالية من التمويل إلى أن يتم تحقيق التخفيض المطلوب.

منتصف - 2001:	1 000 000 دولار أمريكي
منتصف - 2002:	750 000 دولار أمريكي
منتصف - 2003:	1 249 824 دولار أمريكي

وأخيراً، يوافق اليونانديبي على إدارة شؤون تمويل هذا المشروع بطريقة تكفل الوفاء بالتخفيضات السنوية المحددة المتفق عليها.



في  
 25 في المائة من الأول  
 25 في المائة من الأول  
 25 في المائة من الأول  
 25 في المائة من الأول  
 2004  
 2003  
 2002  
 2001

على أن يكون مفهوماً أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2001 كان في 25 في المائة من الأول، وفي 25 في المائة من الأول من الدخل السنوي في 2002، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2003 كان في 25 في المائة من الأول، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2004 كان في 25 في المائة من الأول، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2005 كان في 25 في المائة من الأول.

في 20 يونيو 2002، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2002 كان في 25 في المائة من الأول، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2003 كان في 25 في المائة من الأول، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2004 كان في 25 في المائة من الأول، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2005 كان في 25 في المائة من الأول.

في 20 يونيو 2002، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2002 كان في 25 في المائة من الأول، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2003 كان في 25 في المائة من الأول، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2004 كان في 25 في المائة من الأول، وبما أن جدول الدخل السنوي للامانة في 2005 كان في 25 في المائة من الأول.

المشروط المتعلق على جدول الدخل السنوي للمنتقل في المغرب

المرفق الثاني عشر

## المرفق الثالث عشر

اتفاقية بين حكومة الصين واللجنة التنفيذية بشأن استراتيجية الإزالة لقطاع التبغ  
(خطة قطاعية) في الصين

1- وافقت اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ على مبلغ إجمالي 11 مليون دولار أمريكي لتنفيذ خطة قطاع التبغ لإزالة CFC-11 في الصين (المقرر 54/30). وبموجب هذه الموافقة، تلتزم حكومة الصين، في مقابل الأموال المنتق عليها في الفترة 2 أعلاه، أن تتم إزالة استهلاك CFC-11 من صناعة التبغ بشكل نهائي بحلول سنة 2007 تبعاً للبرنامج الزمني التالي:

الجدول 1: البرنامج الزمني لإزالة CFC-11 من قطاع التبغ (أطنان)

السنة	الكمية الواجب إزالتها	حدود الاستهلاك
2001	90	1000
2002	120	880
2003	180	700
2004	200	500
2005	200	300
2006	150	150
2007	150	0

2- توافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ أنه سيجري تقديم الأموال على أساس برنامج عمل سنوي يتم تقديمه في الاجتماع الأول للجنة التنفيذية من كل سنة، وذلك طبقاً للبرنامج الزمني التالي وبالكميات الصحيحة الواردة فيه:

الجدول 2: دفعات البرنامج السنوي (مليون دولار أمريكي)

السنة	إزالة CFC-11	المعونة الفنية	المجموع
2001	1.7	0.3	2.0
2002	1.7	0.3	2.0
2003	1.7	0.3	2.0
2004	1.7	0.1	1.8
2005	1.7	0.0	1.7
2006	1.5	0.0	1.5
المجموع	10.0	1.0	11.0

3- تكون الدفعات المبيّنة في الجدول 2 (غير الشريحة الأولية لعام 2001) مشروطة بالحفاظ على حدود الاستهلاك وتنقيته والمبيّنة في الجدول 1 وكذلك بوفاء الصين بالمتطلبات الأخرى من هذه الاتفاقية بما في ذلك تقديم تقارير مرحلية سنوية مقبولة وبرنامج عمل وتنفيذ إغلاق خطوط التوسعات التي تستند إلى CFC والتخلص من المعدات الرئيسية الواردة في كل برنامج سنوي.

4- ولتمكين الصين البدء في برنامج الإزالة لقطاع التبغ، قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثلاثين أن توافق على تمويل مليوني دولار أمريكي لبرنامج العمل السنوي لعام 2001.

5- توافق حكومة الصين على ما يلي:

(أ) أن تكون الأموال المبيّنة في الجدول 2 هي المجموع الذي سوف يتاح للصين لتمكينها من الامتثال الكلي لخفض CFC-11 وحدود الاستهلاك المبيّنة في الجدول 1، وأنه ليس هناك أي مورد إضافية من الصندوق المتعدد الأطراف تخصص لإزالة CFC-11 في قطاع التبغ في الصين؛

(II) أنه تمسحاً مع الالتزامات بموجب بروتوكول مونتريال، ومع الخطة القطاعية ومع هذه الاتفاقية، فسوف تضمن الرصد الدقيق للإزالة، ومن خلال الوكالة المنفذة، ستقدم تقارير مرحلية سنوية بشأن تنفيذ الخطة القطاعية إلى الاجتماع الأول للجنة التنفيذية في كل عام؛

(V) أن تسمح وتسهل إقامة التفتيشات الفنية المستقلة التي تديرها الوكالة المنفذة، وحسب توجيه اللجنة التنفيذية، وأن تحقق الوفاء بالبرنامج الزمني لإزالة CFC في قطاع التبغ الموافق عليه في الجدول 1، وكذلك أن تحقق من إغلاق المصانع والتخلص من المعدات كما هو مبين في البرامج السنوية؛

(VIII) أنه إذا وفّت اللجنة التنفيذية بالترامات بموجب هذه الاتفاقية، ولكن لم تلتزم حكومة الصين بمتطلبات الخفض الواردة في الجدول 1 والمتطلبات الأخرى الواردة في هذه الاتفاقية، فإن الوكالة المنفذة والصندوق المتعدد الأطراف سيمعلان على احتجاز التمويل لشريحة أخرى من التمويل المبين في الجدول 2 حتى يتم الوفاء بالخفض المطلوب؛

(د) قبول وتنفيذ الإجراءات التصحيحية المحددة في الخطة القطاعية، بما في ذلك سحب الحصص وصرف الأموال المشروطة وخفض تمويل البرامج السنوية وإعادة الأموال إلى الصندوق المتعدد الأطراف، في حالة فشل الوفاء بأهداف خفض CFC-11 والمؤشرات الأخرى للآداء.



المرفق الرابع عشر

## استراتيجية ومبادئ توجيهية منقحة للمشروعات في قطاع بروميد الميثيل

## مقدمة وخلفية

- 1- إن الغرض من الاستراتيجية المنقحة هو مساعدة اللجنة التنفيذية على تخصيص الموارد في قطاع بروميد الميثيل (ب.م.) خلال الأشهر الـ 24 القادمة. وفي نهاية هذه المدة ينبغي أن تستعرض من جديد الاستراتيجية والمبادئ التوجيهية.
- 2- منذ إقرار الاستراتيجية والمبادئ التوجيهية الحالية (المؤقتة) للمشروعات الاستثمارية في قطاع الب.م.، خصصت اللجنة التنفيذية موارد لإعداد 53 مشروعاً في 43 بلداً من بلدان المادة 5، منها 41 مشروعاً للتقليل على تبيخير التربة وتخزين السلع، وعن تبيخير الهياكل، وهناك ثلاثة مشروعات استثمارية تمت الموافقة عليها: مشروعات إزالة الب.م. في أحواض بذور التبغ ومشروع ثالث لتخزين الفول السوداني. وبالإضافة إلى ذلك وافقت اللجنة على أنشطة مساندة متصلة بالموضوع وذات تغطية عالمية. ومجموع استهلاك الب.م. في هذه البلدان يقدر بـ 8500 طن م.أ.، تمثل 87% من مجموع استهلاك بلدان المادة 5 (حسب المعلومات التي أبلغت إلى أمانة الأوزون في 1997).
- 3- وحتى أكتوبر/تشرين الأول 1999 كان هناك 65 بلداً من بلدان المادة 5 قد صدقت على تعديل كوبنهاغن لبروتوكول مونتريال. وخط الأساس للاتصال لبروتوكول مونتريال بشأن استهلاك وإنتاج الب.م. (متوسط 1995-1998) تم تحديده لـ 62 بلداً من بلدان المادة 5 (وبعضها لم يصدق بعد على تعديل كوبنهاغن) وهي موزعة على النحو الآتي:

عدد البلدان	الاستهلاك (طنان م.أ.)
18	< 5 و > 5
8	< 5 و > 30
5	< 30 و > 100
6	< 100 و > 200
4	< 200 و > 500
4	< 500 و > 1360
62	المجموع

- 4- إن مشروعات التقليل التي يجري تنفيذها بشأن تبيخير التربة تغطي 12 محصولاً مختلفاً منها خمسة محاصيل موزعة توزيعاً عالمياً، تشمل الطماطم، التبغ، القمح، الزهور، الفواكه/الفريز. وبينما هناك 13 تكنولوجيا بديلة مختلفة يجري الآن التقليل عليها، إلا أن هناك خمس تقنيات منها فقط مقترحة في أكثر من 10 تطبيقات: المواد الكيميائية بالجرعات الصغيرة، تسميس التربة، الزراعة في غير التربة، البسترة بالبخار، التبيخير البيولوجي، وكلها مندمجة في برنامج للإدارة المتكاملة للمبيدات.
- 5- إن مشروعات التقليل في تطبيقات التخزين تغطي 8 سلع وهياكل مختلفة، وكذلك 11 عملية بديلة في التبيخير تشمل الإدارة المتكاملة للسلع. بيد أن هناك 4 تقنيات فقط (الفوسفين وحده، الفوسفين مع الحرارة وثاني أكسيد الكربون، والتربة الدينامية) هي التي تختار في المعتاد.

## تعديل كوبنهاغن

- 6- إن أحكام الب.م. في بروتوكول مونتريال تنطبق فقط على البلدان التي صدقت على تعديل كوبنهاغن لبروتوكول مونتريال. فبينما تحت البلدان التي لم تصدق بعد على ذلك التعديل على سرعة التصديق، وينبغي إبلاغها بشأن التمويل المتاح للأطراف لمساعدة مشروعات التخفيض في سبيل إزالة الب.م. وفي سبيل تسهيل الإصرار بالتصديق على التعديل، يمكن إتاحة تمويل الأنشطة التي تعزز بناء القدرة الوطنية، مثل التمويل لنقل المعلومات ورسم السياسة العامة، للبلدان التي لم تصدق بعد على التعديل، بشرط أن ترد رسالة من الوكالة المختصة في ذلك البلد، تبين نية البلد القيام بالتصديق خلال 12 شهراً.
- 7- وفي سبيل تسهيل الإصرار بالتصديق على تعديل كوبنهاغن، ينبغي أن تركز الشبكات الإقليمية لليونيب على هذا الموضوع في اجتماعاتها.
- تحديد بيانات استهلاك الب.م.

16- ...

15- ...

المحاور ذات الصلة

... (ب) ...

(أ) ...

14- ...

المحاور الرئيسية

13- ...

12- ...

11- ...

المحاور

10- ...

9- ...

8- ...

لتكنولوجيات البديلة ينبغي أن يبت في البلد المعني، وأن تشارك فيه حسب مقتضى الأحوال الوكالات الحكومية والمزارعون وجمعيات واتحادات المزارعين، ومن يمكنه على مكافحة الآفات في الهياكل والتخزين، والمصدرون، ومعاهد البحث، والجامعات، والمنظمات غير الحكومية. وقد يكون الأخذ في مشروعات الـ ب. م. بنهج يعتمد على المحاصيل و/أو على القطاع الفرعي هو الطريقة الأكثر جدوى لإزالة الـ ب. م. .

### تطهير التربة

17- إن المحاصيل الآتية، بسبب مساهماتها في الاستعمال العالمي، شاملة أحواض البذور ومحاصيل المشتات، ينبغي اعتبارها ذات أولوية في وضع المشروعات: الزهور، التبغ، الطماطم، الفراولة/الفريز، القرعيات. بيد أن المشروعات الاستثمارية ومشروعات التخليل (على نحو ما تحدها الفقرة 23 (أ)) في محاصيل غير التي ذكرت يمكن النظر فيها في الأحوال التي يكون فيها استعمالها في البلد أمرا هاما والتي تعتبر فيها التخفيضات أمرا جوهريا لكفالة الامتثال بأحكام الرقابة القادمة. وفي هذا الصدد ينبغي إعطاء أولوية للمشروعات المتعلقة بمحاصيل تمثل أكثر من 25% من استهلاك الـ ب. م. في البلد.

18- إن بلدان المادة 5 التي قامت بتنفيذ مشروع أو مشروعات تديلية يمكن أن تختار التكنولوجيات الأبقى التي جرى التخليل عليها، في سبيل الإزالة المستدامة لاستهلاك الـ ب. م. .

19- وبذلك فبينما موضوع بقاء استعمال أي بديل قد يكون أمرا مرتفعا بظروف التربة و/أو المحصول، إلا أن استعمال واحدة أو أكثر من التكنولوجيات البديلة الآتية التي ثبتت صلاحيتها وإمكانية بقائها، في تطهير التربة، هي أمر يمكن النظر فيه: أنظمة الصناديق العائمة؛ المواد الخاصة لفعل الخمائر (substrates)؛ البسترة بالبخار؛ التبخير البيولوجي، المعالجات غير الكيماوية والمعالجات الفزيقية مثل التشميس، التعديلات العضوية، الدورات الزراعية/التشريق؛ الأنواع ذات المقاومة الكبيرة والنتظيم؛ استعمال الكيماويات بجرعات بسيطة (كلوروبكين، الدزوميت، صوديوم الميتام، 1-3-D)، وغير ذلك من المبيدات) التي ينبغي استعمالها بالطريقة التي تكون أبعد طريقة عن الإضرار بالبيئة.

20- ينبغي النظر أيضا في تكنولوجيات أخرى ثبت أنها بدائل مناسبة الـ ب. م.، لمحاصيل خاصة وظروف خاصة (ويكون في هذه الحالة على القائم بترويج التكنولوجيا البديلة أن يعطي البيانات بشأن جدوى استعمال البديل المقترح).

### الاستعمالات في التخزين وفي تبخير الهياكل

21- ريثما تتم مشروعات التخليل في عدد من بلدان المادة 5، إن أهم التكنولوجيات البديلة لاستعمال الـ ب. م. في التخزين وتبخير الهياكل هي: المعالجة بالحرارة (خصوصا في الحالات التي يكون فيها موجودا من قبل مصدر للحرارة في المرفق المطلوب معالجته)؛ الفوسفين وحده أو الفوسفين مع ثاني أكسيد الكربون والحرارة لخفض الجرعات اللازمة منه؛ فلوريد الكبريتيل (خصوصا للأخشاب وللمنتجات الخشبية)؛ مع استعمال لوقاية والرصد والرقابة والمكافحة التي هي الممارسات الطبية في الإدارة العامة لعملية المعالجة. وبينما تكون التقنيات غير المعتمدة على الكيماويات مفضلة، إلا أن البدائل الكيماوية قد تكون أشد فعالية في بعض البلدان و/أو في بعض استعمالات التخزين والاستعمالات الهيكلية، وقد تكون جوهريا للإزالة في بعض البلدان.

### فئات المشروعات

22- ينبغي أن تساند الحكومات الوطنية مقترحات المشروعات المتعلقة ببديل الـ ب. م.، بجهود تبذلها على الصعيد الوطني لإنشاء إطار للسياسة العامة يشجع ويربط بين تنفيذ المشروعات وبين التشريع. وينبغي إيجاد رصد ومراجعة للإنجازات وتقديمها من مرحلة إلى مرحلة باستعمال مؤشرات موثوق بها من الناحية الموضوعية ومرتبطة بصرف الأموال، لكفالة التطبيق السليم.

23- وعليه يمكن تصنيف اقتراحات المشروعات تبعا للفئات الآتية:

(I) مشروعا لتخليل: نظرا للوقت المحدود المتبقي لتحقيق تجميد الـ ب. م.، وفي الحالة التي تتبدى فيها ضرورة القيام بمشروع تديلي بسبب الظروف الخاصة لبلد ما أو لطائفة من المستعملين، ينبغي إرجاع هذا المشروع بوصفه جزءا من مشروع استثماري. وينبغي أن يقام الدليل في المشروع على التزام البلد المعني بتنفيذ تدابير السياسة العامة الموجهة نحو إزالة استعمال الـ ب. م. (أي حظر الاستيراد وفرض نظام للتراخيص على الاستيراد).

(ب) مشروعات استثمارية: هي المشروعات التي هدفها الأول هو تخفيض استهلاك الـ ب. م. وإزالته في آخر الأمر، في القطاعات أو الاستعمالات التي توجد بها بدائل تكنولوجية ثبتت بوضوح جدواها. وينبغي أن ترافق تطبيق هذه التكنولوجيات سلسلة من التدابير المتعلقة بالسياسة العامة للبلاد، تنطوي على التزام البلاد بالإزالة الفعلية لإزالة محل مطها بعد وقت وجيز زيادة استعمال من مستعملين آخرين بعد إنجاز المشروعات (أي بفرض حظر على الاستعمال وقيدود على الواردات). وينبغي أن تدخل في مشروعات الاستثمار عناصر تقييم وعناصر نقل المعلومات قوية إلى درجة تكفل أن يتم النشر

30- ...

29- ...

28- ...

27- ...

26- ...

25- ...

(ج) ...

(A) ...

(B) ...

(C) ...

24- ...

(2) ...

...

## فئات التكاليف الإضافية لإزالة الد.ب.م.

31- إن الصندوق المتعدد الأطراف يغطي التكاليف الإضافية المتفق عليها اللازمة لإزالة استهلاك و/أو إنتاج المواد الخاضعة لرقابة بروتوكول مونتريال. وطابع الإضافة في التكاليف ينشأ عن مقارنة بين تكاليف تطبيق التكنولوجيا البديلة الأشد فعالية والأنسب للناحية البيئية والأقرب للاقتصاد والصالح للبقاء والثابتة الجدوى من ناحية التكاليف، وبين خط أساس موجود. وخط الأساس في هذه الحالة يشمل تكلفة الد.ب.م. والهيكلة التكنولوجية والبنية الأساسية المتاحين لتطبيق تلك المادة، على أن يكون من المستطاع تقييم تلك التكلفة.

## معايير الأهمية للتمويل

32- إن البلدان التي لم تستعمل أية ب.م. في الأغراض الخاضعة للرقابة خلال الفترة 1995-1998 لن تكون مؤهلة لتمويل أي مشروع استثماري. بيد أنه يمكن أن يؤخذ في الاعتبار إبداء مساعدة غير استثمارية في سبيل اتخاذ تدابير محددة لمنع استيراد الد.ب.م. في سبيل تحقيق الامتثال لمقتضيات البروتوكول.

33- ويمكن تخفيض حجم المنحة التي يجوز إصدارها، تبعاً لدرجة التصدير إلى غير بلدان المادة 5 للمنتج النهائي. ففي الحالات التي يمثل فيها التصدير إلى غير بلدان المادة 5، 25% أو أقل من المنتج النهائي (مثل الزهور، الخضار، الفواكه، الخ) لن يوقع أي خصم على مقدار المنحة التي يكون النشاط مؤهلاً لها. ويخفض حجم المنحة في حالة مشاركة شركات عبر وطنية من بلدان المادة 2 في زراعة المحاصيل وفي التخزين وفي علاج السلع والهيكل. وينبغي أن تعمل الوكالات المنفذ مع البلدان وأن تضمن اقتراحاتها الخاصة بالمشروع التزامات محددة بتخفيض دائم للاستهلاك الوطني الشامل لبروميد الميثيل الخاضع للرقابة من مستويات محددة وفي إطار لزمته محددة. أما المشروعات الأوسع نطاقاً فينبغي أن يستمر إخراج أحكام فيها لتدريج التمويل على إثر تحقيق نتائج محددة في التخفيض الوطني على مراحل وصيانة تلك النتائج. وستنظر اللجنة التنفيذية في المشروع المقترح وفي الالتزامات المتعلقة به.

## تحديد فئات التكاليف الإضافية

34- إن لفئات الإضافة للمشروعات الاستثمارية في الد.ب.م. ينبغي أن تحدد بصفة عامة بطريقة المنتظمة المعمول بها في جميع مشروعات الصندوق المتعدد الأطراف (أي التكاليف الرأسمالية للتحويل مضافاً إليها التكاليف/الوفورات الإضافية للتشغيل، لمدة يجري تحديدها). بيد أنه توجد بعض الاعتبارات المحددة التي يمكن أن تراعى في حساب تلك التكاليف، وهي تشمل:

(أ) نقل المعارف بشأن تكنولوجيا بديلة مقترحة هو مكونة هامة من مكونات أي مشروع استثماري  
في الد.ب.م.؛ وينبغي أن يراعى بعض الشيء نقل المعارف الذي بدأ بالفعل من خلال  
مشروعات  
التكبير؛

(ب) قد يحتاج الأمر إلى بعض المعدات و/أو المواد الزراعية لتنفيذ بعض التكنولوجيات البديلة  
الد.ب.م.؛

(ج) تبعاً للتكنولوجيا المختارة، قد تشمل التكاليف الإضافية تكاليف التشغيل أو قد تسفر عن  
وفورات في التشغيل.

(V)

35- إن الاعتبارات المحددة المبينة في الفقرة السابقة يمكن استعراضها خلال الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية عام 2002، في ضوء ما يكتسب من خبرة في المشروعات الاستثمارية.



